





# Seguridad en la construcción

EL sector de la construcción es el más afectado por los accidentes de trabajo, hasta el punto de que, según los cálculos, se producen en él aproximadamente el veintidós por ciento de la totalidad. Hay que tener en cuenta las cifras generales treinta y tres mil obreros afectados al año, temporal o definitivamente, y un costo de mil doscientos millones de pesetas. El porcentaje de accidentes en todas las ramas ha ido creciendo de manera alarmante y en algunos casos nos sitúa por encima del primer país industrializado, que es el Japón. Ochenta y cinco millones de jornales se perdieron solamente en el año último por bajas laborales, debidas en su mayoría a los accidentes. Como dato indicativo, con el dinero que cuestan se hubieran podido construir 1.800 kilómetros de modernas autopistas o 375.000 viviendas de 80 metros cuadrados.

LOS mayores riesgos para los trabajadores se dan en la minería y en la construcción. Por eso revisten especial interés las Jornadas de Medicina y Seguridad en la Construcción, celebradas en Madrid, con asistencia de numerosos técnicos y expertos, en busca de soluciones y sobre todo de la solidaridad necesaria para abordar el gravísimo peligro.

TAMBIEN constituyen un ejemplo para otros sectores que si no se ven afectados en la misma medida, si han de preocuparse por el tema, ya que ahora les brinda su pleno apoyo el Plan Nacional de Higiene y de Seguridad en el Trabajo. Si como consecuencia del progreso industrial aumentan los accidentes en todo el mundo, ello no debe servirnos de consuelo ni forjarnos a abandonar la lucha para reducirlos al mínimo, poniendo en juego todos los recursos disponibles. La situación es cada día más urgente. Custodiar la salud del trabajador constituye un deber ineludible de la sociedad, aunque a veces él se resista a que se le proteja. Hay que salvaguardarle tanto de los riesgos en el trabajo como de aquellos otros, hoy tan acusados, que se derivan del medio ambiente.

DESDE hace quince años para acá, nunca ha bajado de un millón por año la cifra de accidentes, y en los últimos se viene aproximando ya a los dos millones. De ellos, más de trece mil han sido mortales a lo largo del quinquenio pasado, mientras que cerca de dieciséis mil trabajadores sufrieron lesiones definitivas. Las enfermedades profesionales aumentaron por su parte en un cuarenta y tres por ciento. El costo total de los accidentes, que se cifra en unos ciento dieciséis mil millones, supone del siete al diez por ciento de la renta nacional y el cuarenta por ciento del presupuesto general del Estado. Remontamos a dar más datos, porque éstos hablan por sí mismos. Es más, nos obligan a todos a meditar seriamente.

POR ello es necesario intensificar la obra divulgadora, formativa y de colaboración dentro de las líneas que señala el Plan Nacional. No se puede soslayar la cuestión ni dejarla encomendada a la esfera oficial. Nos compete a todos. En pocos casos será tan responsable como en éste la propia comunidad, que debe velar por cuantos individuos pertenecen a ella. Los médicos, las empresas, tienen una gran responsabilidad, que han de afrontar con todas las consecuencias. El sector de la construcción se ha dado cuenta de esto y así lo ponen de manifiesto las jornadas, que se convocaron por feliz idea de una empresa particular. De ellas se han desprendido enseñanzas específicas aplicables al sector. Pero también la necesidad de que en todos los restantes se abordó en tema con el máximo interés y se provoquen contactos técnicos de esta índole, que tan provechosos pueden resultar.

# Tren de mercancías a ciento cuarenta kilómetros por hora

PARIS. (PYRESA).—A una velocidad media de 140 kilómetros por hora, lo que representa una marca mundial, el "Rosellón Express" ha iniciado su recorrido entre Perpiñán y el mercado central de Rucis, situado en las proximidades del aeropuerto parisiense de Orly, con transporte de frutas y legumbres. Hasta ahora, la velocidad máxima de los trenes de mercancías no pasaba de los 120 kilómetros. El "Rosellón Express" efectuará este recorrido tres veces por semana.

# Protesta de Chile ante Estados Unidos

SANTIAGO DE CHILE, 2 (Efe). De "condenable episodio" que reviste todas las características de una provocación a nuestro Gobierno, calificó el Ministerio de Relaciones Exteriores chileno las declaraciones de dos altos colaboradores del Presidente Nixon. Ambos manifestaron en Washington, después de una gira por varias naciones de Iberoamérica (misión Finch), que habían "recogido la impresión, a través de contactos oficiales y extraoficiales, de que el Gobierno socialista del Presidente Allende no durará mucho".

# La venta de armas suizas al extranjero Continúa en progresión espectacular

GINEBRA. (Del corresponsal de PYRESA, Juan Pekmez).—Un gran

# PRESUPUESTOS DE GASTOS E INGRESOS DEL ESTADO PARA 1972

419.330 millones de pesetas  
Los mayores gastos, para Educación

MADRID. (PYRESA).—El presupuesto de gastos del Estado para el año económico de 1972 se cifra en la suma de 419.330 millones de pesetas, según el Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1972, cuyo texto se publica en el "Boletín Oficial de las Cortes". Los ingresos para el mismo ejercicio se calculan en la misma cantidad que la consignada para gastos.

GASTOS		INGRESOS	
Pesetas		Pesetas	
Jefatura del Estado	37.595.000	Impuestos directos	115.043.000.000
Casa del Príncipe	11.150.000	Impuestos indirectos	225.103.000.000
Consejo del Reino	9.141.000	Tasas y otros ingresos	29.700.000.000
Cortes: Españolas	206.103.000	Transferencias corrientes	10.700.000.000
Consejo Nacional, Instituto de Estudios Políticos y Secretaría General del Movimiento	1.693.265.000	Ingresos patrimoniales	1.189.000.000
Deuda Pública	12.282.437.000	Enajenación de inversiones reales	150.000.000
Clases Pasivas	36.346.032.000	Variación de activos financieros	700.000.000
Tribunal de Cuentas del Reino	70.513.000	Variación de pasivos financieros	16.803.000.000
Fondos Nacionales	3.784.394.000	TOTAL	419.330.000.000
Presidencia del Gobierno	11.961.539.000		
Ministerio de Asuntos Exteriores	2.097.147.000		
De Justicia	8.333.191.000		
Del Ejército	32.006.630.000		
De Marina	11.680.154.000		

# LA BOLSA BALANCE ALCISTA

MADRID, 2. (PYRESA).—Penúltima sesión de la semana, que ha transcurrido con excelentes resultados. Exactamente han sido cuarenta las mejoras, doce las repeticiones y solo nueve los descensos. Como se ve, el dinero continúa afluyendo con firmeza a las operaciones. Este ambiente positivo se refleja en el departamento bancario de manera especial; las operaciones de Bilbao, Santander, Vizcaya y Central—que ya ha rebasado la línea de los mil enteros—fueron lo más destacado. En eléctricas no hubo ningún retroceso; los avances fueron de pequeña cuantía, llegando a los tres enteros en Fecsa grandes. Otras operaciones dignas de mención fueron los avances de Portland Valderrivas y Siat; este último empieza a contrarrestar sus recientes pérdidas.

Concretando, los cambios anotados en los diversos sectores han sido los siguientes:

En bancos, subieron 6 enteros Bilbao Santander y Vizcaya; cinco Central; 4, Bankiunión; 3, Valencia; 2, Banesto, Ibero, López, Queda y Mercantil; y 1, Exterior, Fomento, General y Zaragozano, Repitiñón Hispano, Popuay y Urquijo.

En eléctricas avanzaron Fecsa grandes; 3, Fenosa; 2, Iberduero,

# Por sus vías a Moscú y Pekín

NIXON rechazará cualquier velo de sus aliados Sin embargo, admitirá sus objeciones

NUEVA YORK. (Del corresponsal de PYRESA, GUY BIRCH).—Richard Nixon no permitirá que sus aliados opongan un velo a las nuevas iniciativas políticas tomadas por su Administración en la búsqueda de mejores relaciones con Pekín y Moscú. No está menos decidido a tomar en consideración las objeciones que eventualmente puedan formular sus aliados, especialmente si éstas se basaran en la defensa de intereses por ellos considerados como vitales.

Esta aclaración, facilitada por el doctor Kissinger en el momento triunfal de su carrera, cuando el Presidente Nixon le permitió convertirse en el portavoz oficial del Gobierno y facilitar los detalles de la próxima gira presidencial a China, debería sin duda contribuir a disipar algunos recelos, particularmente, a la luz de la promesa dada por fuentes del departamento de Estado de que el Presidente Nixon discutirá en las próximas semanas con los cinco aliados, a los que ya ha dado cita, la cuestión de la seguridad europea y el problema de un nuevo sistema monetario.

# EL INCIERTO PORVENIR DE FORMOSA

Si tanto Europa como Japón deberían encontrarse satisfechos por estas declaraciones, es interesante subrayar que idéntico esfuerzo no ha sido esbozado por Washington en lo que atañe al Gobierno más directamente afectado por las últimas iniciativas; es decir, al de Chiang Kai-Shek, Taipei no ha sido incluida en las conferencias preliminares al viaje a Pekín, es más, el doctor Kissinger ha definido el porvenir que eventualmente espera a Formosa, al declarar que el Presidente Nixon no piensa abordar esta cuestión en el curso de sus conversaciones con Pekín. Las relaciones futuras entre la China continental y Taiwan—dijo—deberán ser zanjadas directamente entre Pekín y Taipei.

Estas palabras parecen indicar "dos" probables desenlaces. Primero, que la Administración norteamericana desahuciará el problema pendiente por determinados motivos políticos americanos, de modo que un movimiento independiente de Formosa; segundo, que implícitamente así el porvenir de Formosa al régimen Nixon podría abordarse en la cuestión de la retirada de las tropas americanas de la isla—ya ha retirado prácticamente las unidades de la Septima Flota de las aguas del estrecho—de modo de una promesa china de emprender la "liberación" de Formosa mediante el uso de la fuerza.

De poder ser alcanzados estos conversaciones que Kissinger maneja como abiertas a cualquier resultado, semejante acuerdo podría conducir a otro, más amplio, que se aseguraría la neutralización militar de los países situados al largo de la periferia china.

Si bien es cierto que Washington insiste en que Nixon no tiene negociaciones concretas con los colosales con Chu En-Lai, han de celebrarse entre el 20 y 28 de febrero, las nuevas negociaciones que se perfilaron entre los países, y sus enormes posibilidades en Asia, confirman la gira presidencial una importante histórica.

# El "Día del Maestro" en el Sahara Español

AAJUN (Sahara español). Crónica del corresponsal de la Prensa del Movimiento, Ramiro Santamaría).—Los sencillos actos en honor de San José de Calasanz

# CRONICA DE ROMA

(Viene de la página anterior)

Las estructuras comunitarias que abarcarían a buena parte de Europa. Algunos observadores pensaban que este plan no se presentaría tan pronto, pero la gravedad de la situación impone a los países de la Comunidad medidas rápidas y eficaces. Por otra parte, los "siete" europeos se ven obligados a distinguir su posición y sus intereses respecto de los del Japón, que en sus relaciones con los Estados Unidos quieren darle precedencia a la solución de los problemas de carácter comercial. Para los "siete", en cambio, la precedencia absoluta ha de ser para los problemas monetarios, dejando en segundo término las cuestiones comerciales.

Otro detalle que contribuye a alimentar las más diversas conjeturas en torno a los temas tratados durante estas conversaciones romanas del "Club de los Diez" es que al final de los trabajos no ha habido el acostumbrado comunicado oficial, que hasta última hora se esperaba.

# CRONICA DE LONDRES

(Viene de la página anterior)

ISRAEL, A FAVOR DE LA OCUPACION

JERUSALEN. (Efe-Reuters).—La Prensa israelí apoya la ocupación de tres islas del Golfo Pérsico por fuerzas del Irán.

Hasta ahora no se ha registrado ninguna reacción oficial, pero en el vespertino "Maariv" Lesly Jgrodna afirma que esta ocupación, si bien ha creado un nuevo foco de tensión, asegurará mayor estabilidad y paz en el futuro de la zona.

El diario añade que "la opinión pública mundial, especialmente la de los países que en el aspecto de los crudos dependen de las importaciones del Irán y la de los que están interesados en la libertad de navegación en el Golfo Pérsico, se congratulan por esta iniciativa del Gobierno del Irán".

Por su parte, el "Jerusalem Post", diario en lengua inglesa, afirma que Israel prefiere que la entrada del Golfo Pérsico este protegido por un país razonablemente amigo a que esté en manos de un Estado árabe radicalista.

PLAZO PARA QUE LOS INGLESES SALGAN DE BAGDAD

LONDRES. (Efe).—El Gobierno del Irak ofreció un plazo de quince días a los diplomáticos británicos que habitan en Bagdad para que cierren la Embajada británica y salgan del país, según reveló un portavoz del Foreign Office.

REPERCUSIONES DE LA OCUPACION

BEIRUT. (Efe-Reuters).—La ocupación por Irán de tres pequeñas islas del Golfo Pérsico ha producido fuertes manifestaciones de descontento en tres países árabes: Irak, Siria y Kuwait.

El Ministro de Asuntos Exteriores iraní hizo llamar al embajador inglés en Bagdad, Balfour Bull, y le entregó una nota de protesta. Inglaterra finalizó ayer su compromiso con varios Estados del Tratado de la tregua. Se espera que hoy se anuncie la unión de seis de los miembros del Golfo Pérsico. El séptimo Estado, Ras Al-Khaima, ha decidido mantenerse fuera de la agrupación.

En Damasco, un portavoz del Gobierno sirio ha dicho que la ocupación era un "claro desafío al pueblo árabe y a la opinión pública mundial y una ofensa a los habitantes de las tres islas".

En Kuwait, la Asamblea Nacional denunció la acción iraní y pidió al Gobierno que suspendiera las relaciones diplomáticas con Inglaterra, los Estados Unidos y el Irán.

"Radio Bagdad" ha dicho que el liderazgo internacional del partido "Beath", actualmente en el poder en el Irak ha denunciado la ocupación de las islas.

Un portavoz gubernamental ha hecho un llamamiento por radio a todos los países árabes para que se manifiesten unánimemente contra este acto de fuerza.

El Gobierno sirio ha condenado duramente la ocupación y ha hecho un llamamiento a los Naciones Unidas para que actúen inmediatamente con el fin de que las islas vuelvan "a sus legítimos propietarios".

ATAQUE A UNA SUCURSAL BANCARIA

DUBAI. (Efe-Reuters).—La sucursal del Estado de Ras Al-Jaima del Banco Iranio Siderat ha sido atacada por una multitud que se manifestó contra la ocupación por fuerzas del Irán de las islas Gran Tumba y Pequeña Tumba, en el Golfo Pérsico, informa un portavoz oficial.

El portavoz añadió que la Policía y los miembros de la Fuerza Móvil de Defensa del Estado patrullan las calles desde el momento del incidente.

El Estado de Ras Al-Jaima se atribuye la soberanía sobre dichas islas, a que también reclama Irán.

NUEVO ESTADO DE ORIENTE MEDIO

ABU DHABI, 2. (Efe-Reuters).—Un nuevo Estado de Oriente Medio, la Unión de Emiratos Arabes, surge hoy con los actos conmemorativos de la independencia, ensombrecidos por la ocupación iraní de tres islas del Golfo Pérsico.

La ocupación iraní de las islas de Abu Musa y Grande y Pequeña Tumba ha conmovido la opinión árabe, causando disturbios, manifestaciones y la ruptura de relaciones diplomáticas iraquíes con Irán e Inglaterra.

El dirigente de Abu Dhabi, Jeyed Zayed Bin Sultan, se va a con-

vertir en el primer presidente de la nueva nación, integrada por los Estados del Tratado de la Tregua: Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Fujairah y Umm Al-Quwain.

El séptimo Estado de la Tregua, Ras Al-Jaima, que reivindica las islas de Grande y Pequeña Tumba, no se adhiere a la Unión.

Los destructores y fragatas iraníes patrullan por el Golfo, tras los desembarcos militares realizados el martes en las tres islas. Se espera que hoy Irak presente la cuestión ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Radio Bagdad ha declarado que Irak hará un llamamiento al Consejo para condenar a Inglaterra por "convivencia" con Irán.

En Bagdad, millares de manifestantes han pedido se realice una acción armada contra Irán.

Un movimiento...

(Viene de la página anterior)

mente está formado en la Universidad de Boston y que mantiene estrechas relaciones con los países socialistas, es el jefe del Estado Mayor del FROLIZI (Frente de Liberación de Zimbabue).

El "FROLIZI" se constituyó hace sólo unos meses, con la unión de los dos grupos guerrilleros más importantes que operaban en Rhodesia—el "Zanu" y el "Zapu"—en un intento de fortalecer la oposición contra el Gobierno. No obstante, en los primeros momentos se registraron muchas disidencias de los que prefirieron seguir la guerra por su cuenta antes que aceptar una nueva jefatura y someterse a la disciplina que trataba de imponer Siwela.

Después de que Ian Smith y sir Alec Douglas-Home rubricasen el acuerdo que pone fin a los seis años de disputa entre Salisbury y Londres y que abre el camino hacia la independencia legal de Rhodesia, se observa cierta prisa en los guerrilleros independentes por alistarse en las filas del "FROLIZI".

Shelton Siwela continúa en este aval oficial de la O. U. A. anime a Rusia y a China a aumentar su contribución a la causa del "FROLIZI". "Los países socialistas—ha dicho Siwela—han sido siempre nuestros más eficaces colaboradores.

La venta de armas suizas al extranjero Continúa en progresión espectacular

debate nacional en torno a la exportación de armas se está preparando en Suiza en vísperas de la reunión de las comisiones parlamentarias que se celebrará en el próximo mes de enero, y en las que ha de ser examinada la cuestión. Días atrás, ese tema alimentó animadas discusiones en Zúrich, donde habían acudido los máximos representantes de las dos tesis en pugna: Max Arnold, diputado de Zúrich y representante del Comité que lanzó la iniciativa de prohibir la exportación de armas; Walter Hess, director de una fábrica de armamentos y, por lo tanto, exportador; Rudolf Brindschiedler, catedrático de Derecho Internacional de la Universidad de Eerna, y el coronel de división Hans Trautweiler.

El total de las exportaciones suizas asciende a 17.300 millones de francos. Las armas representan una parte minúscula de los intercambios comerciales de los países: 175 millones. Según Walter Hess, sin exportación de armas el precio del material bélico fabricado en Suiza subiría de tal modo que algunas casas se verían obligadas a cesar su producción. En el mejor de los casos, el presupuesto de la De-

fensa aumentaría sensiblemente. Este argumento no tiene fundamento. repican los adversarios de la exportación, ya que los 115 millones apenas si representan algo en el presupuesto del Departamento Militar Federal, que ascenderá a 2.300 millones de francos en 1972. La venta de armas al extranjero no permite, por lo tanto, equilibrar el esfuerzo para la Defensa Nacional y tampoco garantiza una fuente suficiente de abastecimiento de material bélico al Ejército helvético. Estos mismos argumentos se preguntan—sobre todo después del escándalo Buehrle, el industrial suizo que vendió armas a Nigeria pese a la interdicción del Consejo Federal—si una fuente de ingresos tan modesta como la exportación de armas es verdaderamente necesaria a un país que quiere ser un símbolo de paz. Los riesgos que corre la fama del país por culpa de ciertos industriales son incomparablemente superiores a cualquier beneficio recabado gracias a la exportación.

Alrededor de siete mil personas trabajan en el sector privado de fabricación de armamento que funcionan en estrecha colaboración con las fábricas de la Confederación. Las exportaciones han experimentado una progresión espectacular en los últimos diez años: en 1960 se vendieron pistolas y revólveres al extranjero por un valor de sesientos mil francos, y en 1970 un millón seiscientos mil. Más significativa aun es la evolución en lo que se refiere al material bélico propiamente dicho: las cantidades exportadas en 1970 son siete veces más importantes que las de 1960.

El Gobierno suizo ha prohibido la venta de armas a las naciones del mundo árabe: Israel, África del Sur, Chipre, Grecia, Turquía, Rhodesia, Nigeria, India y Pakistán. La fabricación, importación, exportación de armamentos y el tránsito de material bélico por el territorio helvético requieren una autorización especial de Berna. Con respecto a la exportación, es necesario un certificado de destino final facilitado por el Gobierno comprador. Muchas veces, ciertos Estados "comprensivos" otorgan estos certificados a sus protegidos para cubrirlos ante las autoridades helvéticas. Por esta razón, los representantes oficiales suizos en el extranjero llevan a cabo indagaciones dirigiéndose a los medios competentes del país comprador a fin de averiguar la veracidad del certificado de destino final.

Ahora bien, si estos restricciones, que existen también en Suecia, no son reforzadas por el Gobierno Federal con vistas a desarmar la opinión que se manifiesta en el país respecto de la exportación de armas será inevitable en último recurso un referéndum, cuyo resultado bien podría ser la prohibición total de las ventas de material bélico al extranjero.

Un movimiento...

Un movimiento...

Un movimiento...

Un movimiento...

Un movimiento...

Un movimiento...

Un movimiento...

Un movimiento...

Un movimiento...

Un movimiento...

Un movimiento...

Un movimiento...

Un movimiento...

Un movimiento...

Un movimiento...

Un movimiento...

Un movimiento...

Un movimiento...

Un movimiento...

Un movimiento...

Un movimiento...

Un movimiento...

Un movimiento...



# EL IMPUESTO SOBRE LAS BASURAS Y LA SUBIDA DEL AGUA

## Responsabilidad de los ciudadanos y del Ayuntamiento

Hace ya más de dos años que, en el transcurso de una conversación sostenida con el jefe de los Servicios de Limpieza, se comentaba que no habría de pasar mucho tiempo sin que el cobro de las recogidas de basura se efectuase, y que la medida, por muy antipopular que pareciera, debería llevarse a cabo si se pretendía disponer de un servicio bien dotado y que atendiese las necesidades cada vez más grandes de una ciudad cada vez más extensa y más poblada.

Y se hablaba entonces de los metros cúbicos de basura que eran recogidos diariamente y de ciertos estudios que se realizaban en torno a una posible planta transformadora.

Después, todo quedó en el silencio hasta el Pleno de la Corporación Municipal del último día de noviembre, con la noticia de la implantación de esta tasa, que no ha caído muy bien a los vallisoletanos.

Resulta difícil hacerse a la idea de que hay que pagar porque le recojan la basura. Y resulta difícil, porque, aun cuando la Ley autoriza a los Ayuntamientos a hacerlo así, Valladolid no ha tenido precedentes en este sentido. Esto, por un lado. Por otro, lo

remisos que son los vallisoletanos para seguir los "consejos" municipales en lo que se refiere a colaborar en una mejor recogida con la utilización de bolsas, bien sean de papel o de plástico, por el sencillo motivo de que éstas cuestan dinero.

Ahora se discute sobre cuál va a ser el criterio que se va a seguir en torno a la denominación de calles de primer, segundo y tercer orden; criterio que resulta, sin embargo, mucho más fácil que determinar quiénes son los vecinos de primero, segundo y tercer orden, puesto que, pese a lo dicho en múltiples ocasiones sobre la igualdad de derechos de la vecindad, esta determinación en el impuesto de las recogidas va a producir, a su vez, una calificación económica de los vallisoletanos, con la paradoja, quizás única, de que todos van a pretender estar encuadrados en la última de las categorías. Es decir, todos van a querer pagar la cantidad mínima.

Y a la vez que todo esto ocurre, comienzan a elevarse algunas voces en el sentido de que, ya que el Ayuntamiento ha decidido implantar la tasa por la recogida de basuras, ésta se lleve a cabo con todas las de la ley, sin que quede ni una sola zona retrasada con respecto a las demás, teniendo las calles —todas las de la ciudad— en perfecto estado de revista.

No va a ser fácil. Son muchos kilómetros de calles y el Servicio Municipal de Limpieza no sólo es recogida, sino también lavado, y sabemos de zonas donde la "mancha riega que aquí no llega" no la conoce nadie, y no porque no haya mano, sino porque no hay bocas de riego, y si las hay, están inutilizadas desde hace tiempo. Ejemplo: algunos zonas de las Delicias, Pajarillos, La Polvora, etcétera.

Un vecino nos decía, tras la lectura de la noticia, que cómo iba a pagar el impuesto si disponía de un triturador de basuras. Y, naturalmente, no vivimos así. Allí le tiene, en el desahogo del fregadero, ahorrándole la bolsa diaria, amortizándole poco a poco, a razón de una peseta y pico diaria.

¿Que tiene que deshacerse de algo que no puede echar en el triturador? Nada más fácil: Se coge el coche y se marcha a las proximidades de Zaratán. El consumo de su vehículo no supone más que un par de pesetas y se deshace de lo que ya no le sirve, algo que, a lo mejor, ni el Servicio Municipal de Limpieza se haría cargo de ello, como ocurre en numerosas ocasiones.

Es posible que el Ayuntamiento tenga en cuenta a los vecinos que disponen de este servicio, y si eso ocurre, estamos seguros de que van a ser muchos los que se decidan a adquirir el aparato en cuestión.

En lo que respecta al aumento del precio del agua, el Ayuntamiento se ha apoyado en el no consumo del mínimo fijado hasta ahora —de 20 metros cúbicos—, diciendo que las familias modestas no tenían por qué pagar ese mínimo con el nuevo precio —no sabemos todavía cuánto asciende el aumento—, y por lo tanto, lo reduce a 10. Lo que si ha debido tener en cuenta el Ayuntamiento es que, de esta forma, se asemeja en ese ochenta por ciento de la población que no llegaba a los 20 metros cúbicos, hay una gran parte que consume más de 10, lo que proporcionará un reforzamiento de los ingresos.

Naturalmente que a partir de este momento el Ayuntamiento deberá tener en cuenta a las que no llenan el agua con suficiente presión —conocemos casos de edificios de nueva construcción donde hasta la tercera planta las viviendas se surten de la red general y no del motor elevador, donde no funcionan los calentadores por esa razón—, y que la red, en muchas zonas céntricas, está francamente deteriorada.

No cabe duda de que el voto dado por la Corporación Municipal ha sido importante. Los vallisoletanos deben aceptarlo como ciudadanos responsables, y es de esperar que los servicios municipales, de acuerdo con las obligaciones que la Corporación ha asumido al establecer el nuevo sistema.

# Audiencia Pública

## «DEBUT» DE UN LETRADO

«Existen dos poderes pacíficos: el derecho y los buenos modos».

(GOETHE)

La Sala de lo Civil presentaba ayer aspecto de gran solemnidad: señoras, señoritas —"tata avis", pese a los fuertes vientos de emancipación—, numerosos profesionales jurídicos, jóvenes barbudos indefinidos —en cuanto a la profesión—, siendo de "temer" que serían estudiantes de la carrera —con minúscula, pues con la "C" es la otra, la diplomática—.

Don César Aparicio y de Santiago concede la palabra al letrado de la parte apelante, don Agustín Valverde Martín, quien hace en esta vista su primera actuación ante los Tribunales.

Saluda cordialmente a los ilustres componentes de la Sala, a don Antonio G. Quintana —aladros platados premarítimamente—, su padrino en la ceremonia, que le acompaña en estrados, así como al letrado de la parte contraria y a los Colegios de Abogados y de Procuradores.

El Juzgado de Primera Instancia de Ciudad Rodrigo estimó la oposición formulada por don Olegario basándose en la excepción legal de "falta de provisión de fondos", en un juicio ejecutivo de 95.000 pesetas de cuantía.

Y contra esta sentencia se alza el ejecutante, defendido por el nuevo letrado y apelante, quien, muy serenamente, con los nervios bien templados, como si tal cosa, limitó el tema del recurso a mostrar la defectuosa estimación y valoración de las pruebas que había practicado el Juzgado de instancia y que le llevaron a concluir erróneamente sobre la inexistencia de provisión.

Después de hacer un minucioso estudio de las pruebas presentadas en el pleito, y de resumir los razonamientos de la parte contraria, concluyó sus alegaciones diciendo que "sería sensacional y un auténtico

atentado contra la seguridad jurídica que con una certificación de una persona cualquiera, titulado representante de una sociedad cuya existencia ni siquiera se acredita, se fuese a dar vida a la excepción de falta de provisión de fondos frente a una letra de cambio cuyo cumplimiento en beneficio del aceptante y el reintegro parcial por parte del librador están plenamente acreditados".

Terminó su brillante y sereno, breve y ceñido informe, solicitando la revocación de la sentencia del Juzgado.

El letrado apelado, en primer término, agradece las palabras de saludo que ha formulado su nuevo compañero y se muestra sorprendido gratamente por la honda preparación jurídica de que ha dado muestras en su informe, solicitando a continuación, en virtud de los también concisos razonamientos jurídicos que expone, la confirmación de la sentencia del Juzgado de Ciudad Rodrigo.

Terminada la vista, don Agustín Valverde recibió las más afectuosas felicitaciones de todos los asistentes —entre las cuales ha de figurar la muy cordial del firmante— y obsequio a todos con un sabroso aperitivo en las dependencias del Colegio de Abogados.

Además del cigarro consuetudinario que uno dona rápidamente a los "partidarios" del "cáncer"...

FERNANDO APARICIO

# Decreto Inapropiado

## LA ZORRA Y LAS UVAS

PELIGROSA situación la del Cercano Oriente. Si fuera poca seguridad el tan precario armisticio árabe-israelí, viene hoy a sumarse esa explosión de venganza por parte de los iracundios palestinos contra Jordania. He ahí el verdadero peligro, que lo expone todo a rodar mientras exista la flagrante injusticia de esos millones de seres expulsados de su patria. Porque es muy bonito decir que el sionismo vuelve a su casa desde los tiempos de la emigración, si no pudiera verse el argumento con la entrada violenta en los tiempos de Josué. Desgraciadamente, la ley del más fuerte ha sido, es y será el argumento decisivo, y ya contaba Napoleón de antemano con la justificación de sus historiales. Ahí tenemos a la mano el tribunal de Nuremberg, para que nos flemos de la balanza de la Paz y del Derecho.

El hecho cierto es que los poderosos se quisieron sacudir a esos sempiternos e inadaptables revolucionarios para que se fueran con viento fresco a Sión o al mismísimo diablo. Y he aquí que, después de tanto tiempo y disgustos, esos mismos imperios han de sostener a los interesados y viejos amigos, pero ahora dotados con la doble nacionalidad de la casa propia y la ajena. Para nadie es secreto que el judaísmo es internacional, que hace malabarterismos con las finanzas del mundo entero, que cubre en un santiamén todas las deudas de guerra y que alcanza decisivamente todas las ayudas necesarias y todas las posibles protecciones de propaganda, fuerza y dinero.

Por eso es más peligroso Israel en estos momentos que lo fue Corea en su tiempo o ahora lo puedan ser también el Vietnam o el serio conflicto indo-pakistaní. Necesitan hoy los hombres de Estado mantener bien firme y serena la cabeza, porque los intrigantes son ricos y poderosos, saben manejar bien los peones y cuentan con amigos incondicionales en los dos posibles mandos de una conflagración universal. Un inconvenciente nuevo se presentaría, sin embargo, ahora: la destrucción total de nuestro planeta. Y por muy amigos que seamos todos...

H.

## Hacia una publicidad sin polvros

Este fue el tema de la interesante lección inaugural del curso académico 1971/72 de la Escuela Oficial de Publicidad, que estuvo a cargo de don Cristóbal Marín Marín, subdirector general de Publicidad.

En el transcurso de su charla, el señor Marín analizó con detalle el futuro, a corto y a largo plazo, de las nuevas formas de publicidad en relación con los modernísimos medios de comunicación que se están configurando. Dentro de este futuro inmediato, es ya un hecho necesario el estudio de la publicidad en los "video cassettes" que, en estos momentos, están fabricándose en América y en Europa y cuya producción en España se está ordenando actualmente de forma oficial.

# Valladolid 24 horas

OLVIO a hacer frío ayer, con un viento muy molesto a veces. Y todo, pese a que parecía que debía estar caldeado el ambiente con los comentarios sobre las nuevas tasas municipales y lo que se supone inminente subida de los autobuses. Valladolid ni siquiera con la fiesta de caletas y fontaneros, aunque ellos y sus familias lo pasaran muy bien, como corresponde a la conmemoración del Patrón. Estos profesionales de la fontanería y de la calefacción han sido noticia por obra y gracia de la fiesta, pero no se puede reconocer que no pierdan actualidad, que son actualísimos. No siempre, desde luego, los vecinos están contentos con ellos, sobre todo si los necesitan con urgencia, porque fontaneros no hay muchos o porque las necesidades de las posibilidades de los industriales. Ya hay un poco de opinión en torno a fontaneros y calefactores, y existe la opinión general de que todos se hacen ricos en seguida, que un fontanero colocado cuesta una barbaridad y que da miedo meterse en obras mayores. Pero los calefactores se defienden y hablan en esta materia cuando de intrusismo en la profesión. Parece que hay algunos que, metidos de rondón, descreditan a los que de verdad son del oficio. Y eso es lo malo, aunque se va arreglando un poco, como se arreglan igualmente las averías caseras. Pero seguro.

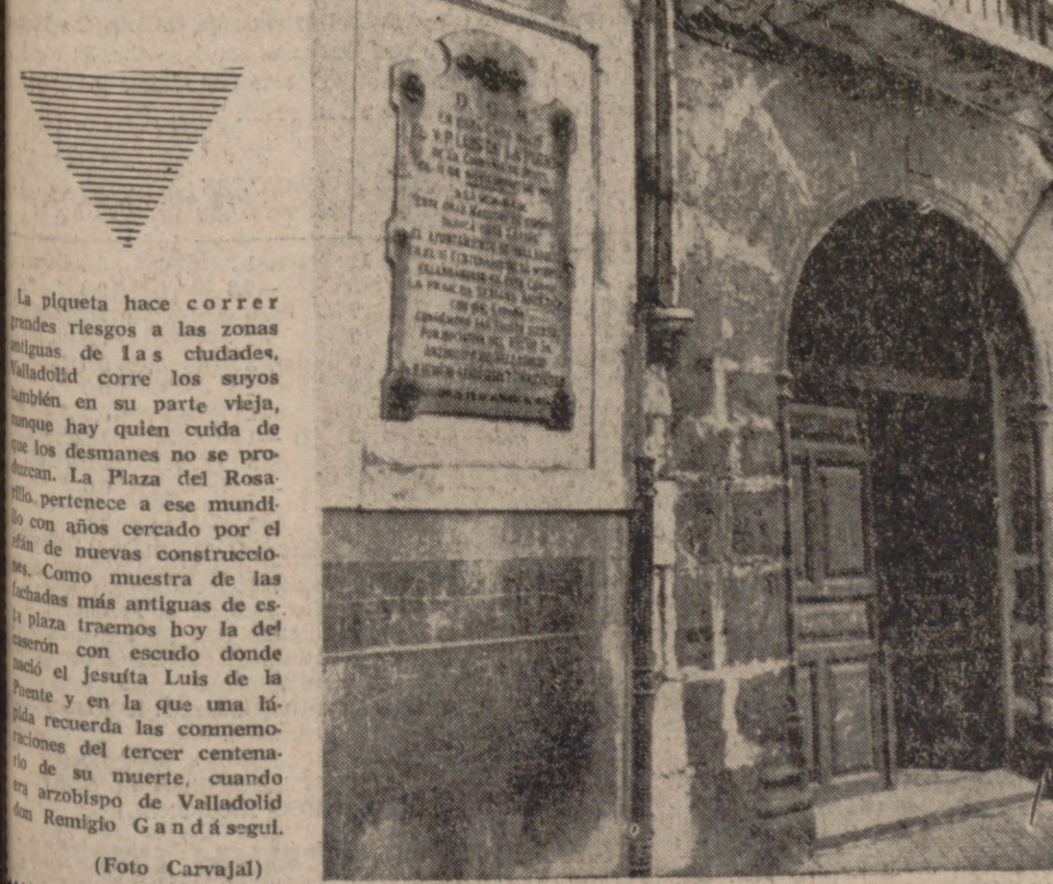
Otro aspecto de la actualidad ciudadana hay que recordar la temporada de zarzuela que viene desarrollándose en el Teatro Carrión. Y al recordarlo se nos ocurre pensar que hay mucha leyenda también, como en el mundo de los fontaneros, sobre la afición vallisoletana al género zarzuela, y, en general, a todo lo escénico. Aunque es una apreciación personal, creemos que no son tantos los aficionados como dicen, a la vista de la sala del teatro, sobre todo en las funciones de noche. ¿Quizás es mala época? No es posible que el mes de diciembre sea malo para el teatro. Lo que hay que pensar es que en cuestiones teatrales cualquier tiempo pasado vallisoletano fue mejor. Una lástima.

Seguimos en plena temporada de conferencias. El interesado en ellas tiene material para elegir, lo mismo que el aficionado a las exposiciones de pintura.

MAXIMO.

# Instantáneas

## Aquí nació...



(Foto Carvajal)

## CONFERENCIAS

### JORNADAS IRLANDESES

ver, proyección de documentales

HOY HABLARA LA ESCRITORA MISS KATE O'BRIEN. Esta tarde pronunciará una conferencia la escritora irlandesa miss Kate O'Brien, sobre el tema "La influencia de los autores anglo-irlandeses sobre la literatura imaginativa en los siglos XIX y XX". El acto tendrá lugar en la Sala de Conferencias del Museo de Pintura de la Pasión, a las siete.

AYER HABLO DON MAXIMINO DE PRADO. La segunda lección del presente ciclo de conferencias teológicas, organizado por sacerdotes del Opus Dei, corrió ayer a cargo de don Maximino de Prado, doctor en Derecho Canónico.

HOY TENDRA LUGAR LA TERCERA LECCION DEL PRESENTE CICLO, a cargo de don José Antonio Iñiguez. El tema a tratar será "La remisión de los pecados".

## Curso de Arte y Decoración Navideña

Durante los días 13 al 18 se celebrará, de siete y media a nueve, en el Círculo de Convivencia de la Sección Femenina del Movimiento (García Morato, número 39, primero), un curso de Arte y Decoración Navideña para niñas de cántorces a veintidós años. La matrícula se hará de seis a nueve hasta el día 11. El precio será de 50 pesetas.

## MISA DE LA HERMANDAD DE ALFERECES PROVISIONALES

El domingo, a las once y media, se celebrará en la iglesia "María Reina de la Paz" la acostumbrada misa mensual, seguida de responsorio, la cual es aplicada por el eterno descanso de los compañeros caídos y fallecidos.

## CUATRO CONSEJOS

- Para conducir con seguridad durante la noche:
- Disminuya su velocidad.
- Incremente su visibilidad.
- Aumente su atención.
- Hágase ver.
Teniéndolos en cuenta, la conducción nocturna será para usted agradable y segura.

### ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S.A.

CORTE DE SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

## VIERNES, DIA 3 DEL ACTUAL

RURALES.—Desde las 9 a las 10 horas, aproximadamente. — Línea de alta tensión de La Santa Espina.

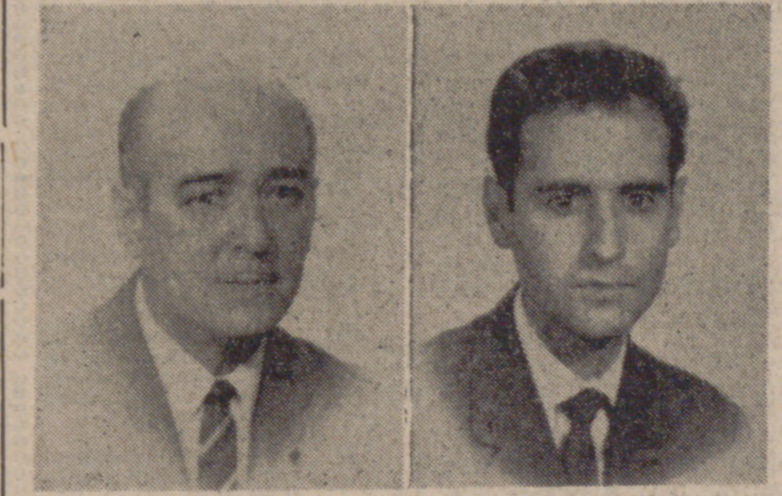
Desde las 10 a las 13 horas, aproximadamente. — Centros de transformación: Luis de la Fuente, César de la Mora, Sardanedo, Luis de la Mora, Juan de la Mora y Felipe Urbón.

## SABADO, DIA 4 DEL ACTUAL

RURALES.—Desde las 9 a las 11 horas, aproximadamente. — Línea de A. T. Saltos del Sil a Tordesillas que afecta a los centros de transformación: Explotaciones Agrícolas Toher, Ramón Rodríguez Pardo, Pilar Gutiérrez, TORDESA, Manuel García Moratín, Zafraquilla, Antonio Trigos (2), El Montecillo y Torrecilla de la Abadesa.

Desde las 11 a las 11,30 horas, aproximadamente.—Centros de transformación: San Vicente, San Lázaro, La Providencia, Colonia Infantil y Albergue N. de Turismo, todos de Tordesillas.

## Ricardo Sáinz y Díaz de Madrid y Jesús Tranque de los Ojos, premio de la revista «SP»



"El campo: un problema de Valladolid", es el título del trabajo premiado por la revista "SP" en su concurso "La hora de las provincias", y del que son autores don Ricardo Sáinz y Díaz de Madrid y don Jesús Tranque de los Ojos.

El trabajo en cuestión ha sido galardonado con el primer premio de esta provincia, correspondiendo a los autores una cifra en metálico de cincuenta mil pesetas, que les será entregada el día 16 en Madrid.

Felicitemos a nuestros buenos amigos Sáinz y Díaz de Madrid y Tranque de los Ojos por este premio, y les deseamos otros muchos éxitos dentro de esta faceta tan interesante como es para nosotros el campo vallisoletano.

## GRAN VIGILIA DE LA INMACULADA

Día: 7 de diciembre. Hora: once de la noche. Lugar: iglesia de San Benito. \* Cristo es la vida de la juventud; si se le rechaza, el mundo muere. \* La Virgen quiere convertir el Evangelio de la Cruz en el Evangelio del amor.



EL SANTO DEL DIA

SANTA BIBIANA, VIRGEN Y MARTIR (+ 235)

La heroica virgen y mártir Bibiana fue hija de Flaviano, prefecto de Roma, el cual, por su constancia en la fe, fue degradado de la nobleza, privado de su empleo, despojado de bienes y reducido al destierro; mártir también, al fin, de Jesucristo, Juliano, el apóstata, que asintió a este santo, proveído, en cambio, de honores a Apoloniano, tan perverso y hostil a los fieles de Cristo como el Emperador. Lo primero en que puso los ojos el feroz prefecto fue en perseguir a la familia de su antecesor. Compañeros ésta de Dabrosa, mujer de Flaviano, y de Bibiana y Demetria, sus hijas. A los tres tuvo encerrados como en cárcel en su propia casa. Luego se apoderó de sus bienes y destruyó a la madre, a la que condenó a hambre y miseria y luego decapitó. A las dos hermanas hizo comparecer en su presencia, instándolas a renegar de Cristo. Mas habiendo fracasado en su empeño, determinó sujetarlas a tormento. Antes de ejecutarlas llamó Dios a su gloria a Demetria, quedando sola Bibiana. Fue luego entregada a una perversa mujer, y la mala hembra no pudo alcanzar lo que pretendía. No bastando las caricias, acudió a los malos tratos, y hacíala azotar cada día. Embravecido Apoloniano por la constancia de la virgen, mandó que la atasen a una columna y fuese azotada cruelmente, hasta que, destruido su cuerpo, nado a la vida inmortal con la doble palma de la virginidad y del martirio.



Hoy, jueves, día 2 de diciembre de 1971. Van transcurridos 355 días del presente año y faltan 30 para llegar a 1972. El Sol ha salido a las 7 horas y 19 minutos y se pondrá a las 4 horas y 49 minutos. La Luna, a las 4 horas y 43 minutos y a las 7 horas y 38 minutos, respectivamente. Mañana entraremos en fase de Luna llena.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, jueves, día 2 de diciembre de 1971. Van transcurridos 355 días del presente año y faltan 30 para llegar a 1972. El Sol ha salido a las 7 horas y 19 minutos y se pondrá a las 4 horas y 49 minutos. La Luna, a las 4 horas y 43 minutos y a las 7 horas y 38 minutos, respectivamente. Mañana entraremos en fase de Luna llena.

CADA DIA SU REFRAIN

"Un alma sola, ni canta ni llora." Dice que el individuo, sin ayuda, vale muy poco.

ESPECTACULOS

AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Canción de Noruega" (2). CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "La banda de los Grisom" (S. C.) CAPITOL.—Desde las 4,30: "Mujercitas" (2) y "Dos contra Al Capone" (2). CARRION.—Compañía de Zarzuela José de Luna. A las 7,30 y 11: "La del soto del parral" (S. C.) CERVANTES.—Desde las 4,30: "La noche del siguiente día" (3 R.) y "María y la otra" (S. C.) COCA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "No deseas a la mujer del vecino" (4). DELICIAS.—Desde las 4: "Vivir para vivir" (3 R.) y "Un minuto para rezar... un segundo para morir" (3 R.) EMBAJADORES.—Desde las 4,30: "El reparto" (3 R.) y "Doctor G. y su máquina de bikinis" (3 R.) GOYA.—Desde las 4,30: "Manos torpes" (3 R.) y "Operación: Bi-ki-ni" (3 R.) LAFUENTE.—Desde las 4,30: "La invasión de los bárbaros" (3) y "Días sin vida" (3 R.) LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Esplendor en la yerba" (4). REX.—Desde las 4,30: "Celos a la italiana" (3 R.) y "El diablo y los diez mandamientos" (3 R.) ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45: "24 horas de la vida de una mujer" (S. C.) TAIRO VALLADOLID.—A las 8: "Quatorze juillet" (2). ZORILLA (Sala de Arte y Ensayo). A las 5, 7,45 y 10,45: "La maison des borés". Estreno.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16:00: Hoy canta... Matt Monro. 18:30: "Simplemente María", novela original de Félix Alcántara. 19:30: José y Manuel. 19:40: La noticia al momento. 19:55: El concierto de la tarde: Conciertos para violín y piano de Prokofiev. 19:50: Musical, siete tarde. 19:30: "El Balenato". 19:45: Alberto Cortez. 20:00: Club Juvenil. 21:00: "Stop, pare y escuche". 21:30: Un libro nuevo. 21:55: Segundo noticiario. 22:00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22:30: Último minuto deportivo. 22:45: Música selecta. 23:00: Conjuntos españoles. 23:30: Hombres en ruta. 00:30: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16:00: Narraciones dramáticas: "Exodo" (cap. 59). "Historias extrañas", "Madame Bovary" (cap. 19). "La calle del amor prohibido" (cap. 206). "A todo color". "Diálogos a mamá". "Setenta años de música". "La gran familia Sigma" y "El cuarto mandamiento" (cap. 44). 19:30: Discos dedicados y del oyente. 20:00: La discoteca. 21:00: Notas notables. 22:00: Las noticias de Radio Nacional. 22:15: Plaza Mayor. 22:30: Voces y canciones. 23:00: "Picadilly-Puerta del Sol". 23:30: Patrulla de noche. 1:00: Edición de madrugada. 1:15: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16:15: Discoteca-2. 17:15: Concierto. 18:00: Mundo cultural femenino. 19:00: Angelus. 19:15: Miscelánea. 19:30: Contigo. 19:40: Pequeño recital. 20:00: Iglesia viva. 20:30: También para usted. 21:00: Temas sinfónicos. 21:15: España en el tocandisco. 21:30: Santo Rosario. 21:45: Fotosaludo. 22:00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22:30: En voz alta. 22:35: Ritmo. 23:00: Música y canciones en la noche. 24:00: A la luz de las estrellas. 00:25: Buenas noches, amigo. 00:27: Lectura de programas. 00:30: Cierre de la estación.

FARMACIAS HOY HACEN GUARDA

Plaza de la Universidad, 1; Segovia, 5 (Delicias); Gamazc, 8; Paseo de Zorrilla, 31; Arturo Moliner, 9 (San Pedro Regalado); Plaza de las Batallas, 1; Imperial, 5, y San Lorenzo, 5 (Plaza del Poniente).

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a 6,30 de la tarde.

Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las seis de la tarde. San Pablo.—A las 6,30 de la tarde, rosario; a las ocho, misa.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media y diez de la mañana y siete y media de la tarde.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO. Todos los días, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial comunitaria.

Hoy, novena a la Santísima Virgen en su Inmaculada Concepción, Reina del Amor Puro. Adoración de las Cuarenta Horas de reparación a Jesús Sacramentado. Exposición de Su Divina Majestad acto seguido a la santa misa, permaneciendo todo el día.

Mañana, Via Crucis penitencial por la Iglesia y la paz, y a continuación, santa misa.

El domingo, misas a las nueve y a las doce.

Rogamos la asistencia de cofrades y hermanas, en particular a los turnos de adoración y vela al Santísimo.

COVENTO DE LA PURISIMA CONCEPCION

Novena a la Inmaculada

Hoy, tercer día. A las ocho de la mañana, misa participada. Por la tarde, a las siete, exposición de S. D. M., santo rosario novena, bendición con el Santísimo y Salve.

El día 8, a las once, misa solemne. A continuación se expondrá a S. D. M. y quedará expuesto hasta la función de la tarde, por celebrarse el Jubileo de las Cuarenta horas. Por la tarde, a las seis y media, estación, rosario, novena y cántico, a cargo del padre Antonio Astiarrán, O. F. M. Hecha la reserva, se dará a adorar la imagen de la Niña María, bendecida e indulgenciada en el Santuario de su nacimiento.

CONGREGACION MARIANA FEMENINA (PP. Jesuitas)

Novena a María Inmaculada. Hoy, tercer día.

Cultos a las ocho y media de la tarde, en la iglesia de MM. Salesas. Predicará el padre José María Eneaduguila, S. J.

ASOCIACION DE NUESTRA SEÑORA DEL SAGRADO CORAZON

Hoy, primer jueves de mes, la Asociación de Nuestra Señora de Sagrado Corazón celebrará sus cultos mensuales en la iglesia parroquial de Santiago Apóstol, con misa de comunión a la una de la tarde.

MEDINA DE RIOSECO

«RETABLO 1971»



EL PUBLICO EN LA EXPOSICION

Llegó "Retablo 1971", que patrocina el Ministerio de Información y Turismo y colaboran la Diputación Provincial, Ayuntamiento, Filoteca Nacional y Comisaría del

Año Santo, y organiza la Comisión Provincial de Información, Turismo y Educación Popular y C.I.T. Ajuar.

Se ha inaugurado en el Hogar Juvenil "San Fernando" una exposición colectiva de pintores vallisoletanos con obras de Mery Maroto, Domingo Criado, Cuadrado

Lomas, Gabino Gaona, Francisco Saoadell, Fernando Santiago y Jorge Vidal. Ha resultado un gran éxito por la gran afluencia de riosecanos que han asistido a la inauguración y que siguen visitando esta exposición.

(Foto Barrios) J. M. R.

ARANDA DE DUERO

LA POBLACION SE ILUMINA

(De nuestro corresponsal, Pedro-Felipe Calvo Esteban.)

Nuestra villa va iluminándose poco a poco. Recientemente muchas calles que se hallaban casi a oscuras ostentan un sistema de alumbrado moderno y práctico. Mas de un centenar y medio de puntos de luz han sido instalados y existe el proyecto de nuevas instalaciones de tan importante mejora.

ILUSTRE VISITANTE

El Príncipe de España, a su paso por la capital de la provincia, se detuvo casi media hora en nuestra población, concretamente en el Parador de Turismo; atención que nos honra y agradecemos los arandinos.

SOLEMNES FIESTAS

El populoso y simpático barrio de Santa Catalina celebró con diversos y solemnes actos, que resultaron muy brillantes, la festividad de su Patrona.

ROA

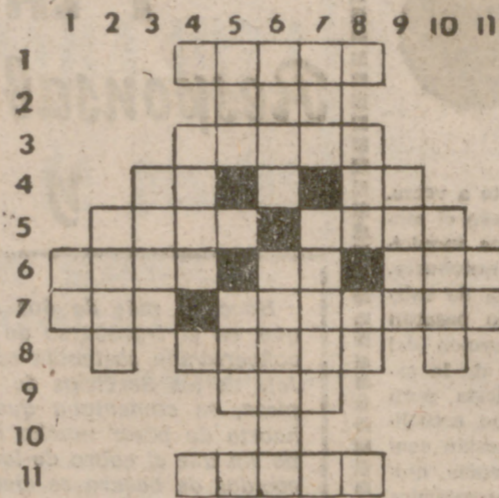
FUNERAL POR JOSE ANTONIO. En la Colegiata de Santa María, con asistencia de autoridades y jerarquías y numerosos fieles, se celebró.

LIBERTAD, en Barcelona

Nuestros lectores pueden disponer de LIBERTAD en sus desplazamientos a Barcelona, adquiriéndolo en el quiosco "Distribuciones Sanchez", situado en la Plaza de Cataluña, entrada a la Rambla de Canaletas.

Anúnciese en este diario

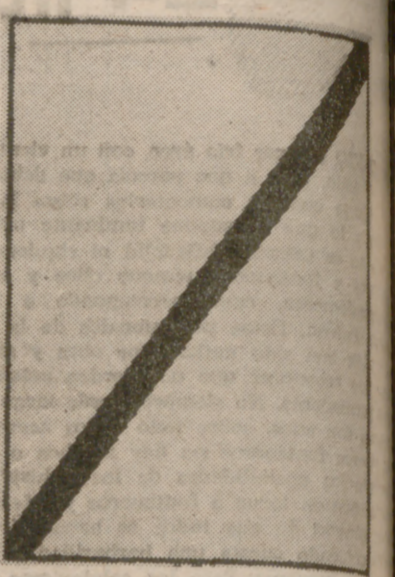
TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Tosco y sin pulimentos. 2: Parte pequeña de una cosa. 3: Tostase. 4: Existe. Deidad egipcia. 5: Todo género de tela que sirve para el uso o adorno de las personas. Precio máximo o mínimo puesto por la autoridad a las mercancías. 6: Pasta fuerte, transparente y pegajosa. Preposición inseparable. Cerco. 7: Uno. Reparar el casco de la nave. 8: Palanca que mueve un mecanismo oprimiéndola con el pie. 9: Al revés, a un mismo nivel. 10: Punto cardinal. 11: Dar voces los animales salvajes.

VERTICALES.—1: Interjección. 2: Andrajoso. 3: Dios de los vientos. 4: Conjuntos de dos miembros cruzados en forma de X. 5: Al nivel del suelo. Nombre de letra, en plural. 6: Frutos de la vid. Fiel curtidora de carnero u oveja. 7: Expi-

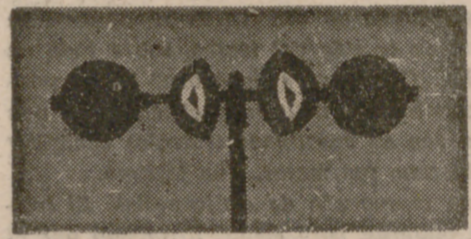
JEROGLIFICO



RAYA CRUZADA...

ración violenta. Despedir de la mano una cosa. 8: Periodo de tiempo. Artículo. 9: Guiso. Labras. 11: Al revés, voz que se usa repetida para arrullar a los niños.

(LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS)



Ya llueve por el Duero

INFORMACION TECNICA. Anticiclón en Azores, con 1.031 milibares en 40° Norte, 30° Oeste, extendiéndose en la costa portuguesa. Depresión de 1.003 milibares en 45° Norte, 12° Este, que cubre toda la Isla. Otra de 1.000 milibares en 50° Norte, 15° Oeste, asociada a sistema central sobre las Islas Británicas. Sobre la Península, soplan vientos del Noroeste. En altura, vientos del Noroeste sobre la Península y Baleares, con una depresión del Sudeste de Francia y otra relativa sobre Canarias.

SITUACION GENERAL

Durante el día de ayer se registraron precipitaciones débiles o moderadas en el litoral cantábrico. Hubo algunos chubascos débiles de nieve en las cabeceras del Duero y Ebro y en las cordilleras Ibérica y Central; algo nuboso en Cataluña, Centro, la Mancha, Andalucía y Canarias, y poco nuboso o despejado en el resto. En la noche pasada, el cielo ha estado cubierto o muy nuboso en el cuadrante Noroeste de la Península, meseta del Duero y alto Ebro. En Guadalupe y puntos de Canarias, se han producido algunos chubascos, y hubo lluvias débiles en Galicia. En Levante, Baleares, Centro y la Mancha, el cielo estuvo nuboso con claros, y en el resto del país, prácticamente despejado. En el transcurso de la mañana de hoy estaba lloviendo en Galicia, Cantabria, alto Ebro y Duero, y con lloviznas en Canarias. El cielo estaba muy nuboso en la mitad norte peninsular y Levante, y había nubosidad variable en el resto.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS máx. ayer mín. hoy, and Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas. Rows include Madrid, Avila, Burgos, Leon, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria, Zamora, Villanueva, and Valladolid.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía). Cielo cubierto o muy nuboso, con chubascos débiles o moderados, en el cuadrante Noroeste de la Península, que posteriormente, se irán extendiendo con menor intensidad al Centro, puntos de Extremadura y Andalucía occidental. Nubosidad variable, que irá en aumento en el resto de la Península. Parcialmente nuboso en Canarias. Las temperaturas se mantendrán con pocos cambios.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

Table with columns: Capitales, Mínima, and Máxima. Rows include Oslo, Londres, Amsterdam, Berna, Bruselas, Copenhague, Paris, Berlín, Hamburgo, Bonn, and Roma.

SEA SIEMPRE DUEÑO DEL COCHE NO DEJE QUE ÉL SE ADUEÑE DE USTED

Vertical text on the right edge of the page, including 'LIBERTAD' and other fragments.



# La historia del traje cortesano en un nuevo museo nacional

## Veinte salas donde se ofrece una original historia de las monarquías españolas

La planta baja del cuerpo del Palacio de Aranjuez, el Museo Nacional acaba de inaugurar un nuevo museo. Lleva el nombre de "Museo de la Historia del Traje Cortesano" y, en conjunto, ofrece un variado panorama de la evolución cultural de las monarquías españolas enfocada desde un punto de vista que no deja de ser original en ningún momento.



Uno de los salones dedicados a los Austrias en el Museo de Trajes de Cort, inaugurado en el Palacio de Aranjuez.

(Foto PYRESA)

Son en total una veintena de salas de variadas dimensiones que han sido decoradas o bastándose en meticulosos estudios ambientales de la época y momento que pretende recoger. Desde los años de los Reyes Católicos hasta nuestros últimos monarcas, el desfile de esta pequeña historia íntima, ahogada en aspectos que a primera vista pueden parecer tan fútiles como la moda del vestir cortesano a través de cinco siglos, cobra una fuerza tan especial que rebasa ampliamente la curiosidad primera para convertirse en un particularísimo interés que no decae hasta el examen del último objeto expuesto.

Los años han tardado en quedar concluidas las obras de instalación del nuevo museo que han exigido el examen y estudio de una abundante documentación y el asesoramiento de las personalidades más competentes en el tema. El resultado merece todos los aplausos, y no sólo por los objetos recogidos, sino también porque ha permitido recuperar para el público una serie de dependencias del Palacio de Aranjuez que desde hacía muchas décadas permanecían en el olvido. Ahora, con las nuevas salas acondicionadas como museo, sólo falta que las obras de la parte del no quedan concluidas (serán destinadas a residencia accidental del Jefe del Estado español o a jefes de Estado extranjeros en visita oficial) para que el bello palacio que en la zona del Tajo mandara construir Felipe II, quede total y definitivamente acondicionado.

### SALON DEL TRONO

La visita al nuevo museo se inicia por una amplia sala donde se ha reconstruido un Trono de la época de los Reyes Católicos como homenaje a estos monarcas que incorporaron Aranjuez a la Corona. Un gran tapiz tejido en oro, plata, seda y lana, perteneciente a la colección "Ciro", preside la estancia ambientada con terciopelos, bajo relieve y auténticos cordobanes. Entre ballestas, alabardas y muelles de la sobria España de finales del siglo XV, la leyenda "Tanfo Monta Monta Tanto" con la evolución a una nación que acaba de nacer y que el tiempo desahogar en tantas historias y leyendas.

### DESDE LA MELANCOLIA DE DOÑA JUANA A LA SONRISA DE ANA DE NEUBURG

La sala de los Austrias agrupa seis vitrinas donde se recuerda desde la melancolía y tristeza de Doña Juana la Loca y la «hemisura» de su esposo, hasta la llegada de las primeras influencias francesas de mano de pelucas empolvadas bajo la complaciente y resmizada sonrisa de una reina estéril que se llama Ana de Neoburg. Entre una y otra, los trajes de terciopelos sobrios y oscuros de la época de María Tudor, las gorgueras favoritas de Margarita de Austria, los almucados faldamentos de la época de

Felipe IV, las gojillas y almidones de los lienzos y guardainfantas de Mariana de Austria. Como marco, varios lienzos con firmas como Bartolomé González, o Lucas Jordán, cuadros anónimos de escuelas españolas y flamencas y una brillante reproducción de banderas que reviven para el visitante ritos heroicos de la historia de España.

### LA PRESENCIA DE FRANCIA A TRAVÉS DE LOS BORBONES

Seis salas dedica el nuevo museo de Aranjuez a la Casa de Borbón. Se abren con dos bellos tapices procedentes de la Real Fábrica de Santa Bárbara y se cierran con una colección de seleccionados muebles isabelinos. Abarcan en total unos ciento setenta años, en los que España asiste a la acusada penetración de una moda llegada del otro lado del Pirineo y que, poco a poco, termina por tomar carta de particular naturaleza. Ya no hay gojillas ni ferreruellos, que han dejado paso a casacas y pelucas de todos los colores y tamaños. El calzón corto de vivos colores triunfa en todos los rincones de la Corte que se divierte en Aranjuez, caza en la Granja e intriga en Madrid. Un gusto por cualquier clase de refinamientos, se acusa en esta nueva moda que descubre cada vez más los escotes femeninos y sofisticada al hombre en la más variada gama de ademanes y costumbres.

Relojes, jarrones, marfiles, bronce, lámparas de la Granja, pinturas de Alisal, Leopoldo López o Zamacois; pianos, porcelanas, alfombras. Todo, entre ricos papeles pintados que la fábrica creada por Fernando VII produce y reproduce sin tregua para complacer la demanda cortesana.

### MANTOS REALES Y UNIFORMES MILITARES

Los ricos mantos reales bordados en oro, plata y pedrería sobre rojos o pasteles terciopelos que se siembran de castillos y leones, tienen dedicadas en el museo dos salas completas. Son galas que vistieron reyes y grandes maestros de las Ordenes Militares y que ahora aparecen expuestos al lado de Toisones de Oro, amplias capas y dalmáticas de maceros. Un poco más allá, la seriedad de los uniformes militares de Alfonso XII, contrasta con la riqueza colorista de un guardarropa reservado a las grandes recepciones palaciegas.

### RECUERDOS ENTRANABLES

En las tres salas siguientes, se ha recogido una serie de objetos íntimos que a veces llegan al dato minucioso y a la anécdota como ocurre en esa colección de cunas de maderas preciosas que, entre encajes y sedas, evocan escenas entranales de los Infantes de España.

Cuatrocientos abanicos de todas clases, materias y colores, integran

la totalidad de otra sala que figura entre las más alegres e interesantes de la colección, mientras que la influencia oriental queda reflejada en una serie de muebles y objetos que al aire lacas, nácaros y biombos, traen al Madrid cortesano del siglo XIX el recuerdo de escenas orientales.

### LA CAZA EN TROFEOS

Por último, en las salas que cierran la exposición, se ha pretendido recoger los gustos cortesanos por el campo, traducidos en ejercicios de caza, simples cabalgadas o deportes al aire libre. Botos, zafones, trajes camperos o levitas de amazona se ambientan entre cobres, monturas y trofeos deportivos de una corte que buscó en la naturaleza un estimulante a sus energías y un entretenimiento a sus ocios y aburrimientos.

GERTRUDIS PABLOS

(PYRESA)

## Todos los centros médicos de Estados Unidos quedarán enlazados vía satélite

SAN FRANCISCO. (Crónica especial para IPS, por Roger Beal).—Dentro de poco tiempo, un centro médico aislado de Alaska podrá ponerse en comunicación instantánea con un centro quirúrgico de Chicago, San Francisco o Nueva York, y conseguir unos datos precisos para el tratamiento de un enfermo. A través de un satélite de comunicaciones, todos los centros sanitarios del país quedarán enlazados, aportando con ello incalculables ventajas al cuerpo médico nacional.

El proyecto de establecer esta red de comunicaciones biomédicas cuenta con el apoyo de los departamentos de Sanidad, Educación y Bienestar de los Estados Unidos.

La red conectará a todo el personal médico del país con cualquier biblioteca médica, centro de diagnóstico, laboratorio y centro docente, permitiendo así atender a los enfermos con los especialistas más próximos.

El objeto de que este proyecto pueda verse convertido cuanto antes en realidad, la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio ha firmado un contrato por el valor de 87.000 dólares con el Centro Espacial Goddard, que a su vez trabaja con el Departamento de Satélites de Comunicaciones de Lockheed, que ya ha puesto en el aire más de 300 satélites "Aesna" para las Fuerzas Aéreas y la NASA.

De acuerdo con el director de dicho centro, William C. Sedwick, la red de comunicaciones biomédicas hará, como dijo el Prsidente Nixon, que los servicios médicos de los Estados Unidos puedan llegar por igual a las grandes ciudades que a las áreas rurales más remotas o a los barrios más pobres de los grandes centros urbanos.

## Teléfono automático desde Valladolid

Marque las siguientes cifras delante del número del abonado a que desee llamar: Barcelona: 93. Bilbao: 940. Cáceres: 927. La Coruña: 981. Lérida: 973. Madrid: 91. Oviedo: 985. Palencia: 988. Salamanca: 923. Santander: 949. Toledo: 925. Ciudad Real: 926.

Anuncie en este Diario

# MARTINEZ SORIA, DE FRENTE

## «Ni me considero ni me he sentido nunca una «estrella»

### «En nuestra profesión es fundamental no improvisar; el actor debe ser cerebral»

Paco Martínez Soria ha iniciado su octava película como protagonista absoluto. Se trata de una versión cinematográfica de "La ciudad no es para mí", de Carlo Llopis. El filme adoptará el título de "El hijo de la criatura". El guión lo ha escrito Vicente Coello. El director es Pedro Lazaga, cineasta lucido y enamorado de su profesión, que ha dirigido los grandes éxitos populares de don Paco. Pero ésta es otra cuestión.

A raíz de "La ciudad no es para mí" —película—, Martínez Soria se convirtió en una auténtica "estrella" del cine español. Sus películas daban montones de dinero. Así vinieron "¿Que hacemos con los hijos?", "Abuelo made in Spain", "El turismo es un gran invento", "Se armó el belén", "Don erre que erre"... Cine popular, en cierta forma, respuesta al propio teatro característico del actor, teatro con el que conquistó el favor de un público sencillo que le es incondicional.

—No me considero una "estrella" ni me he sentido nunca "divo". Mi re usted, yo prefiero estar siempre en segundo plano; es más cómodo, más sencillo.

—¿Su mejor película?

—Cumpliría con el tópico si le dijera que todas. Realmente, a todas debo algo y todas llevan algo mío. "La ciudad no es para mí" resultó más fácil porque la había representado miles de veces en el escenario. Además resultó un enorme éxito popular. Las técnicas del teatro y del cine no tienen nada que ver. Yo prefiero el cine para descansar, para relajarme. El teatro es mi fin.

—Pero la crítica ha señalado "Don erre que erre" como su mejor película.

—Yo creo que, efectivamente, se trata de una gran producción. Pero no tuvo suerte, demasiada suerte, a su paso por las taquillas. De todas formas, pienso que de verdad se trata de un filme de altura. Verá usted qué cosa curiosa: Cuando me ofrecieron el guión, yo, por más veces que lo leía, no encontraba el personaje, no lo identificaba conmigo. Llamé al director, a José Luis Sáenz de Heredia, y se lo dije. De repente me di cuenta de que no tenía que buscar alrededor; el personaje era yo mismo.

—¿Le de menos. Ya me encargaría yo de que la gente se diera cuenta de que Martínez Soria también intervenía en la película.

—Es un hombre listo. La vida le ha enseñado mucho. Creo que aproveché todas las lecciones. De vez en cuando, deja transparentar se al hombre que lleva dentro; está muy emparentado con ese personaje sencillo, testarudo, ingenuo y pícaro en un tiempo que tantas veces ha compuesto sobre las tablas o ante las cámaras. No es un niño y trabaja muchísimo. Acaba de grabar su primer disco como cantante. Es un "single" con dos temas: de Juan Pardo: "Piyayo" y "Capitán de madera". Hombre, en suma, entregado a su profesión. Vista, con elegancia y tiene un fe nominal "carro" americano, que conduce a velocidades más que discretas.



—Creo que el actor debe ser absolutamente cerebral. En esta profesión no hay sitio para la improvisación, ninguno. Otra cosa bien distinta es la inspiración, claro. Muchas veces me piden un consejo: "¿Cómo puede caer gracioso a la gente?" Yo respondo que no intento hacer "gracias".

JUAN JOSE PORTO

(PYRESA)

—Le gustaría llegar a los mercados de Europa y América?

—Naturalmente, como a cualquier otro actor. En España hay grandes actores, fenomenales. Prestigiosos. Pero creo que necesitan un respaldo industrial más sólido. Yo hago una película al año; ni cara ni barata. En la actualidad, mi casa productora y yo estamos pensando en la posibilidad de hacer dos grandes superproducciones, con repartos importantes, capaces de llegar a era área de la que usted habla.

—Por ejemplo, "El sombrero de tres picos".

—Ese era un proyecto importante, muy querido por mí. Lo íbamos a realizar con esta chiquita, Marisol, un encanto, y otras figuras internacionales. Pero la chica no pudo empezar la película porque iba a ser mamá. Y todo se tuvo que postergar. Creo que no es un proyecto abandonado y a lo mejor se hace. Me imagino muy bien como "Corregidor".

—¿A usted le importaría que su nombre ocupara en un reparto, digamos internacional, el último lugar?

—Nada, hijo, nada; en absoluto.

—Nada, hijo, nada; en absoluto.

—Nada, hijo, nada; en absoluto.

—Nada, hijo, nada; en absoluto.

—Nada, hijo, nada; en absoluto.

—Nada, hijo, nada; en absoluto.

—Nada, hijo, nada; en absoluto.

—Nada, hijo, nada; en absoluto.

—Nada, hijo, nada; en absoluto.

—Nada, hijo, nada; en absoluto.

—Nada, hijo, nada; en absoluto.

—Nada, hijo, nada; en absoluto.

—Nada, hijo, nada; en absoluto.

—Nada, hijo, nada; en absoluto.

—Nada, hijo, nada; en absoluto.

—Nada, hijo, nada; en absoluto.

—Nada, hijo, nada; en absoluto.

—Nada, hijo, nada; en absoluto.

—Nada, hijo, nada; en absoluto.

—Nada, hijo, nada; en absoluto.

—Nada, hijo, nada; en absoluto.

—Nada, hijo, nada; en absoluto.



TEATRO CARRION

«El Conde de Luxemburgo»

Franz Lehár, siguiendo las normas que se habían trazado por Leo Bard en «La Duquesa del Tobarín», compuso con estilo fácil, siegre y desenvuelto la opereta «El Conde de Luxemburgo», que alcanzó un éxito formidable en su estreno y que se ha mantenido durante muchísimos años como ejemplo del género.

La Compañía José de Luna tenía anunciada a «La Duquesa», pero por dificultades técnicas la substituyó por «El Conde», que también tuvo sus dificultades. ¡Vaya si las tuvo! Algunos de los intérpretes, especialmente Alfonso Goda, no sabían sus papeles, y una vez más tuvimos que soportar el siempre molesto «fondo» del

ORTEGA

Hoy, concierto por el Coro Universitario

En el Museo de Pintura, a las ocho, con el siguiente programa: PRIMERA PARTE. — «Fase del amor» (danza S. XVI), anónimo; «Amor que me cautivó», Cancionero del Palacio (S. XVI), anónimo; «Más vale tro-ar», Juan del Encina; «Tournión» (S. XVI), anónimo francés; «Ce mois de mai», J. Jannequin; «Margot», Arcadelt; «Cantar quiero» (cantiga

de Alfonso X), Arm. Iruarrizaga; «Ave María», Arcadelt; «Estas nociches» (Cancionero de Upsala), anónimo; «Piec cantiones (melodía S. XVI), Arm H. Bortelg.

SEGUNDA PARTE. — Actuar al piano de la señorita María Luisa Bueno Domínguez; «Sonata en Re», Scarlatti; «Intermezzo número 2», Brahms; «La fille aux cheveux de lin», Debussy; «Preludio número 2», Rachmaninoff.

TERCERA PARTE. — «O milho da nosa terre», C. portuguesa; «Vidalita», Massa; «Lurraren pean», Almandoz; «Bortian Ahuzki», P. Donosti; «Errante soy» (espiritual negro), Inera; «Deen River» (espiritual negro), R. Spencer; «It's me» (espiritual negro), Josly; «Moisés» (espiritual negro), Josly; «Bring, Back», G. Prost.

Nuevos alcaldes en San Bernardo y Olivares de Duero

El Gobernador Civil y Jefe Provincial les dió posesión

Ayer tarde, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento se trasladó a San Bernardo y Olivares de Duero para cambiar impresiones con las autoridades y vecindario y para presidir la constitución de la Junta Vecinal y el nombramiento de alcalde pedáneo del primer pueblo y dar posesión al nuevo alcalde del segundo.

El Gobernador Civil y Jefe Provincial el Inspector General de Administración Local, Jefe Regional del Instituto Nacional de Colonización, Subjefe Provincial del Movimiento, Jefe del Departamento Provincial de Política Local y el Inspector de Zona de la Jefatura Provincial.

En San Bernardo, pueblo creado por el Instituto Nacional de Colonización, el vecindario tributó al

Duero para poder lograr hacer realidad las aspiraciones de San Bernardo.

EN OLIVARES DE DUERO

Aj anochecer, el Gobernador Civil y Jefe Provincial se trasladaron a Olivares de Duero, celebrándose en el Ayuntamiento la toma de posesión del nuevo alcalde y jefe



El Alcalde de Olivares de Duero prestando juramento.

local, don Fidencio Nieto Cad.

Después de dar lectura al estatuto de la Corporación y nombramiento de los miembros saliente y entrante, don Alberto Ibáñez Trujillo se reunió con las autoridades y vecindario, donde expusieron los problemas urgentes que tiene el pueblo y necesidades acuciantes que se plazo más breve posible solucionar.

El Gobernador Civil y Jefe Provincial les manifestó la disposición de todas las autoridades y organismos de la Administración provincial para prestar la ayuda necesaria, siempre que el vecindario, unido, sepa cumplir en esta tarea común de esperar al pueblo.



Acto de constitución de la Junta Vecinal, entidad mayor, y nombramiento de alcalde pedáneo.

Gobernador Civil y Jefe Provincial, un cariñoso recibimiento, siendo saludado por el primer teniente de alcalde de Valbuena de Duero, cura párroco de San Bernardo y otras autoridades locales.

En primer lugar visitó el monasterio, sus claustros y la Iglesia, admirando varios retablos, uno de ellos de Gregorio Fernández, con pinturas del siglo XIII.

En una de las salas de la hospedería del monasterio se celebró la constitución de la Junta Vecinal, y seguidamente se procedió a la toma de juramento del nuevo alcalde pedáneo, don Martiniano Redondo Páido, y de los dos vocales de la Junta señores Alejo Vela y Moro Martín, entregándose sus credenciales. Se hallaban presentes los vecinos de San Bernardo, que testimoniaron su gratitud a don Alberto Ibáñez Trujillo por la visita a la localidad, quien pronunció unas palabras, manifestando la satisfacción que sentía por encontrarse en este pueblo, creado por el Instituto Nacional de Colonización.

Resaltó el significado del acto que se estaba celebrando y exhortó al vecindario a continuar trabajando con entusiasmo para mantener y mejorar el nivel de vida de la población.

También pronunció unas palabras el alcalde pedáneo, don Martiniano Redondo, agradeciendo la asistencia de las autoridades y manifestando su gratitud y la de todo el vecindario por haber sido aprobada la constitución de una Junta Vecinal. Prometió trabajar en un compacto bloque junto con el Ayuntamiento de Valbuena de Duero.

Me dicen también que además de desfile habrá una exhibición de luz y sonido, patrocinada por una importante firma comercial. La fiesta promete ser interesante y de ahí que las alumnas de la Escuela de Turismo tengan también confianza en el éxito económico.

—¿Dónde se pueden adquirir las invitaciones? —En el propio Hotel Felipe IV y en la Secretaría del INCA, en la calle Don Sancho. —¿Y el precio?... —Muy barato: cincuenta pesetas. Queremos que vaya mucha gente y que el precio no constituya un obstáculo. —¿Y el desfile de mañana va a solucionar los problemas del viaje? —Por supuesto que no. El desfile no es más que un primer paso en nuestros proyectos. Tenemos pensadas otras cosas, pero como aún no están del todo definidas, es preferible esperar para anunciarlas. Hablan con una gran ilusión estas muchachas. Están nerviosas por lo del pase de modelos, pero sus deseos de hacer posible el viaje les sirven de estímulo y de aliento. Quieren ir a Ibiza a finales de curso, pero a lo peor tienen que quedarse más cerca; eso depende del éxito económico de todos estos proyectos y en especial del más inmediato, de su desfile de modelos, mañana, a las siete y media de la tarde. Y yo soy de los convencidos que va a constituir un rotundo éxito.

J. M. ORTEGA

EXAMENES DE CONDUCIR

EXAMEN PARA EL DIA 6

Primera convocatoria

1, Arroyo Diego, Fidel, A-2 y B; 2, Cruz Serna, Jesús, A-2 y B; 3, Escudero San José, Marciano, A-2 y B; 4, Gregorio Fernández, Máximo, A-2 y B; 5, Juan Herrero, Joaquín, A-2 y B; 6, Matellanes Antón, José, A-2 y B; 7, Santamaría Curiel, Bonifacio, A-2 y B; 8, Santa Oyala de Miguel, Fernando, A-2 y B; 9, Bahillo Gutiérrez, Daniel, B; 10, Bravo García, José Luis, B; 11, Enjueto Calvo, Amando, B; 12, Ferrero Esteban, Domingo, B; 13, Gamarra Caballero, María Victoria, B; 14, García García, Claudio, B; 15, García Ortega, Mariano, B; 16, González Cortina, Mariano, B; 17, González González, Alejandro, B; 18, Menáburu Abad, Raimundo, B; 19, Moreno Hermosa, Aniceto, B; 20, Nieto Diez, Hilario, B.

ASPIRANTES QUE HAN RESULTADO APTOS EL DIA 30

Fernández Jiménez, Juan, A-1; Burguño Gutiérrez, José María, A-2; Cuesta Herranz, Agustín, A-2; García Bravo, Luis, A-2; Garrido San José, Elías, A-2; Inclán Carlos, Antón, A-2; Llorente Sanz, Carlos, A-2; Santiago González, Artemio, A-2 y B; Alonso Santamaría, Santiago, B; Alvarez García, Sebastián, B.

Bernardo Peláez, Angel, B; Celedin Morales, Agustín, B; Colias Lago, José María, B; Cuesta Herranz, Agustín, B; Gangoso Juarez, Luis, B; Frutos Sanz, María del Carmelo, B; García Rodríguez, Jesús, B; Gutiérrez Gallego, Félix, B; Hernández Azcona, Amoroso, B; Martín Fadrique, Luz Belén, B.

Moreno Suárez, Laureano, B; Nieto Esteban, Teodoro, B; Pastor Escudero, Antonio, B; Plaza Campo, María Ascensión, B; Río Alonso, Francisco, B; Vaquero Cabezuco, Carlos, B; Velasco Merino, Juan, B; Velasco Rey, Rosa, B; Zubimendi Alcortia, Lucía, B.

EXAMEN PARA EL DIA 7

Primera convocatoria

1, Blanco Pérez, Esteban, A-2 y B; 2, Cortés Azcutia, Manuel, A-2 y B; 3, López Carbonero, Martín, A-2 y B; 4, Pozo Díaz, Agustín, A-2 y B; 5, Ríos Santos, Francisco, A-2 y B; 6, Rueda Castaño, Agustín, A-2 y B; 7, Aragón Beltrán, Javier, B; 8, Arranz Soria, Jesús, B; 9, Calvo González, Lorenzo, B; 10, Carasa Saint-Supéry, María Ana, B; 11, Coloma de las Heras, Esteban, B; 12, Fernández Fernández, Francisco, B; 13, Fuente García, José Manuel, B; 14, García Vázquez, Pedro, B; 15, Gómez Acebo Laso, María Belén, B; 16, Gonzalo Salán, Pedro, B; 17, González Valbuena, María Jesús, B; 18, Gutiérrez San José, Andrés, B; 19, Jimeno Fernández, Victoriano, B; 20, Hernández Jiménez, José Carlos, B.

21, Hernanz Duénas, Aniceto, B; 22, Martínez Aldez, Luis, B; 23, Mu-

CALDERON

A las 5, 7,45 y 10,45

Violenta - Fuerte - Realista

La banda de los Grissom

Metrocolor Tony Musante - Kim Darby - Scot Wilson (Mayores de 18 años)

LOPE DE VEGA

Teléfono 222559

A las 5, 7,45 y 10,45

El maravilloso esplendor de esa edad en que cada uno busca su camino...

Esplendor en la yerba

Un film de ELIA KAZAN Con Warren Beatty, Natalie Wood, Pat Hingle y Audrey Christie. (Mayores de 18 años)

AVENIDA

A las 5, 7,45 y 10,45

Una deliciosa mezcla entre "Siete novias para siete hermanos" y "Sonrisas y lágrimas"

Canción de Noruega

Color, por De Luxe Con Robert Morley, Oscar Homolka y Edward G. Robinson. En maravilloso TODD-AO 70 mm. (Para todos los públicos)

CAPITOL

Continúa desde las 4,30

Mujercitas

Technicolor. June Allyson, Peter Lawford - Margart O'Brien, y

Dos contra Al Capone

Techniscope - Technicolor Franche e Ingrassia (Toleradas menores)

Sara Montiel

VARIETES

Vicente Parra

VARIETES

Sara Montiel

VARIETES

Vicente Parra

VARIETES

VARIETES

VARIETES

VARIETES

VARIETES

VARIETES

VARIETES

GERVANTES

HOY, desde las 4,30

MARION BRANDO

RICHARD BOONE

LA NOCHE DEL SIGUIENTE DIA

TECHNICOLOR

UNA OBRA DE MISTERIO INTENSO Y DRAMATICO

María y la otra

CONCHITA VELASCO VICENTE PARRA (Mayores de 18 años)

Mañana, en el Felipe IV

DESFILE DE MODELOS JUVENILES

Organizado por las alumnas de la Escuela de Turismo

Los alumnos del primer curso de la Escuela de Turismo del INCA piensan ya en su viaje fin de curso. Quieren ir recaudando fondos para cumplir su sueño: ir a Ibiza. Así me lo confesaba ayer una bella representación —dos muchachas muy jóvenes y muy guapas— de los futuros técnicos turísticos. Y me hablaron también de sus proyectos para poder costearse este viaje, cuyo primer paso se dará mañana, con un desfile de modelos juveniles.

—¿Dónde se celebrará? —En los salones del Hotel Felipe IV, a las siete y media de la tarde, mañana, viernes.

—¿Quién pasará los modelos? —Diez muchachas, alumnas del INCA. Tenemos que buscar económicas y hemos decidido hacerlo nosotras.

—¿Habrá nervios?... —Muchos, pero confiamos en que el público sea benévolo. Es la primera vez que vamos a desfilas sobre una pasarela, aunque en el fondo creo que saldremos airozas del trance.

EMBARRADORES

Desde las 4,30. «Ultimo día!»

EL REPARTO

Color, por Jim Brown y Diana Carroll, y

Dr. G. Y SU MAQUINA DE BIKINIS

Color, por Frankie Avalon (Mayores de 18 años)

Delegación de Hacienda

Calendario del contribuyente para el mes de diciembre

Impuesto sobre las rentas del capital.—El plazo de presentación de las declaraciones e ingreso de las cuotas correspondientes a dividendos y participaciones de los socios de toda clase de sociedades será el de dos meses, a contar de la fecha del acuerdo del pago del dividendo o participación. Los sustitutos del contribuyente al presentar estas declaraciones, deberán relacionar a los perceptores en el impreso reglamentario R. C. 2, excepto cuando las percepciones correspondan a capitales representados por títulos que se paguen contra cupón, en cuyo caso deberá utilizarse el impreso R. C. 1, siendo entonces el plazo de presentación en los diez días últimos del trimestre natural siguiente al en que se efectuaron los pagos o abonos.

Impuesto Industrial. Licencia Fiscal.—El día 31 termina el plazo de presentación de las Declaraciones de Baja para aquellos que habiendo cesado en este período del año en una actividad matriculada pueda surtir efectos en los documentos cobratorios a partir de uno de enero siguiente.

Impuesto General sobre la Renta de Sociedades y demás entidades jurídicas.—El día 31 termina el plazo de seis meses para la aprobación de las cuentas del ejercicio, cuyo balance ha de ser presentado en estas oficinas en los veinte días siguientes al de aprobación del mismo, en particular para aquellas sociedades y entidades jurídicas que cierran su ejercicio social en 30 de junio.

Pago de la Deuda Tributaria en período voluntario.—Las liquidaciones notificadas por la Administración Tributaria, a excepción de los impuestos sobre Sucesiones, Transmisiones Patrimoniales y Ac-

tos Jurídicos Documentados, satisfuirán según el siguiente calendario del pago de la Deuda Tributaria notificadas en el mes de diciembre:

Fecha de notificación: Del 15. El plazo para el pago de recargo será desde el siguiente día de notificación hasta el 10 de enero de 1972, y el plazo para el pago del 10 por 100 de recargo de prroga desde el día 11 de enero hasta el 25 del mismo mes y año.

Fecha de notificación del 31. El pago sin recargo será el siguiente a la notificación del 25 de enero de 1972, y el recargo del 10 por 100 desde el día 26 de enero hasta el 10 de febrero de 1972.

El recargo de próroga es incompatible con el de apremio.

En los casos de evaluación de bases y convenios fiscales deberá realizarse dentro de los plazos señalados en las disposiciones que los regulan, y en otro caso las fechas indicadas en el presente según la de la notificación.

Las deudas tributarias no pagadas por el propio sujeto de impuesto satisficéase al tiempo de presentación, en la fecha o plazo señalado en sus Reglamentos o disposiciones del Impuesto a su satisfacción; éstas tendrán una próroga hasta la fecha de su pago, llevando un recargo del 10 por 100 que se ingresará conjuntamente.

Se recuerda que el ingreso en caja es de nuevo el día a doce de la mañana, entendiéndose en beneficio de los contribuyentes, para las aglomeraciones no utilizadas, es preciso, las horas finales de los ingresos superiores a las pesetas se realizarán en el Tesoro Público.

Información Sindical

IV Concurso Provincial de Recitadores Inéditos

Prosiguiendo «Educación y Descanso» su labor, con motivo de la conmemoración del Nacimiento de Nuestro Señor, convoca el IV Concurso Provincial de Recitadores Inéditos:

BASES Primera.—Podrá presentarse los productores, sus esposas y sus hijos mayores de dieciséis años, de uno y otro sexo, nacidos o residentes en Valladolid, siempre que no hayan figurado como recitadores en programas o reseñas periodísticas por actos celebrados después de cumplir los dieciséis años, establecidos como límite de edad, con exclusión de los programas referentes a los Concursos de Recitadores Inéditos celebrados por esta Obra desde 1968.

Segunda.—Quienes deseen presentarse al concurso, deberán efectuar su inscripción en las oficinas de «Educación y Descanso», donde recibirán la poesía para recitación obligatoria, que podrán elegir entre tres textos y entregarán el texto de la que deseen recitar por elección libre, que no podrá ser de autor anónimo.

Tercera.—Se evitará la concurrencia al presente certamen de participantes de cualquier miembro del Jurado que lo sean dentro del cuarto grado civil. No se permitirá efectuar grabaciones ni retransmisiones de las actuaciones públicas sin la autorización.

Cuarta.—El plazo de inscripción terminará el día 4.

Quinta.—Los inscritos concurrirán en acto público, que se celebrará el día 20, en el salón de actos de la Casa Sindical.

Sexta.—Cada concursante deberá recitar una poesía obligatoria y otra de libre elección, con duración no superior a diez minutos. En su actuación deberá acompañarse de sonidos propios a su propia voz.

Séptima.—Se establecerán los siguientes premios: Primer: Plata y 1.000 pesetas. Segundo: Medalla de plata y 500 pesetas. Tercero: Diploma al mérito y 250 pesetas.

Además, establecido por el concurso, Trofeo «Vergara Gil», reservado exclusivamente a las recitadoras, salvo en el caso de que no se presentaran al concurso dos mujeres al concurso. La titularidad de este trofeo por elección de la que desee ser adjudicada a cualquiera otro de los concursantes será al que ocupe el cuarto lugar en la clasificación por puntos otorguen el Jurado.

ZORILLA CINE SALA ESPECIAL

LA MAISON D'S BORIS (SOLAMENTE UN VERANO)

Gerentes Hoy, desde las 4,30

Embarradores Desde las 4,30. «Ultimo día!»

Embarradores Desde las 4,30. «Ultimo día!»

Embarradores Desde las 4,30. «Ultimo día!»

Embarradores Desde las 4,30. «Ultimo día!»



# El "tricot" EN LA MODA OTOÑO-INVIERNO



Resulta en el presente totalmente necesario proveerse de jerseys, tunicas, chaques y pantalones de "tricot"; estos últimos pueden ser de corte recto o clásico con raya marcada, o bien "gauchos" o "bombachos".

Seguidamente detallamos modelos que reúnen las características apuntadas. En principio nos vamos a referir a un conjunto compuesto de "pull" con cuello polo, cerrado con casi invisible cremallera, que proporciona una silueta menuda y estilizada, en color verde oscuro, completándose con un pantalón de cintura alta, de corte clásico, con raya bien

señalada, realizado también a base de tricot estampado a cuadros un tanto difuminados sobre fondo blanco crudo.

Chez Rodier París sabe dar variedad a sus creaciones. Y así, desde el modelo clásico pasa sin transición a un modelo de pantalón midi o pantalón "court" de clara inspiración británica, realizado en estampado de fondo oscuro estilo "tapicería", prenda ideal para jóvenes jóvenes, que se completa con camisa T en ciclamen fuerte. Un cinturón ancho de ante perforado completa tan juvenil atuendo.

PIK

## Hablando de cabellos

En los peinados de calle, París propone cabellos cortos y movimientos suavemente ondulados. Hay una enorme dulzura en esta tendencia netamente clásica, que diera nombre universal a un marcado que hizo época: el de Marcel.

Entre los diseños recibidos de París, que reflejan la más rabiosa actualidad en peinados, escogemos éste, que parece al mismo tiempo sacado de una revista ilustrada de los años 30. Contrariamente a lo que se asegura, la mujer no ha perdido un ápice de su femineidad, ganando sin embargo una alta cuota de personalidad. Para ella, siempre preocupada por su atractivo, por su belleza, y a otra también por su comodidad, París crea líneas como ésta que devuelven a la mujer su auténtica imagen, la de una refinada elegancia, sin estereotipos de originalidad ni sofisticados rebuscamientos.

Es como volver a las fuentes de la profesión, preocupándose cada vez más por mantener la salud perfecta del cabello, única manera de que el peinado luzca y se mantenga.

E. VALIN

## PARIS ANUNCIA EL RETORNO DE LAS ONDAS



# MERCADO INTERNACIONAL ITALIA, al encuentro con la MODA ESPAÑOLA

"Nixon no ha cortado la exportación de la moda italiana en los Estados Unidos. Pero sí la japonesa. Y en tonces Europa va a verse ahora invadida por los productos de moda japonesa. Vamos a tener un verdadero campo de batalla en Europa, con los productos americanos, los orientales y los europeos en liza. La batalla va a ser muy dura", afirmó el presidente del Salón-Mercado Internacional del Vestido, que se celebra todos los años en Turín, durante su estancia en Madrid ante un grupo de periodistas especializados en el tema de la moda. El conde Giordano dijo a continuación que es muy conveniente que la moda europea colabore y vaya conjuntamente. "Estoy en Es-

paña para encontrarme con la moda —dijo— para invitarla a acudir a nuestro Salón y desde esta plataforma italiana crear un mercado del vestir a nivel europeo." La moda infantil y las prendas de piel son las dos facetas de la moda española que más interesan a este Mercado Internacional organizado por Italia, que, junto a los de París y Düsseldorf, constituye la más alta cumbre de confección europea. La industria de la piel española tiene una garantía de calidad y buen gusto que la hace acreedora del respeto internacional y de la solicitud de los mercados. Y lo mismo sucede con la moda para niños, aspecto en el que España ocupa un indis-

cutible primer lugar en Europa. De momento, doscientas cincuenta firmas españolas exportan moda del vestir italiana. No se trata de uniformar la moda, sino de conseguir un provechoso intercambio de ideas y mutua colaboración, coordinar todo el sector moda para acomodarse a las exigencias del consumo y de los cambios, cada vez más rápidos, de la moda. Ya no puede programarse la moda con doce meses de antelación, porque el ritmo vertiginoso de evolución que la moda sufre ahora no lo permite. Sólo puede prepararse con tanto adelanto lo clásico, pero de ninguna forma el capricho de la calle, que es la que manda masivamente en la con-



Un conjunto de cinturón y bolso, realizado en tono oscuro. El cinturón cierra con un lucido broche de metal esmaltado. Es un modelo de Fontana Silvio, de Milán, presentado en "Moda selección 6", una de las exhibiciones del SAMIA.

fección, atenta siempre a recoger las últimas tendencias.

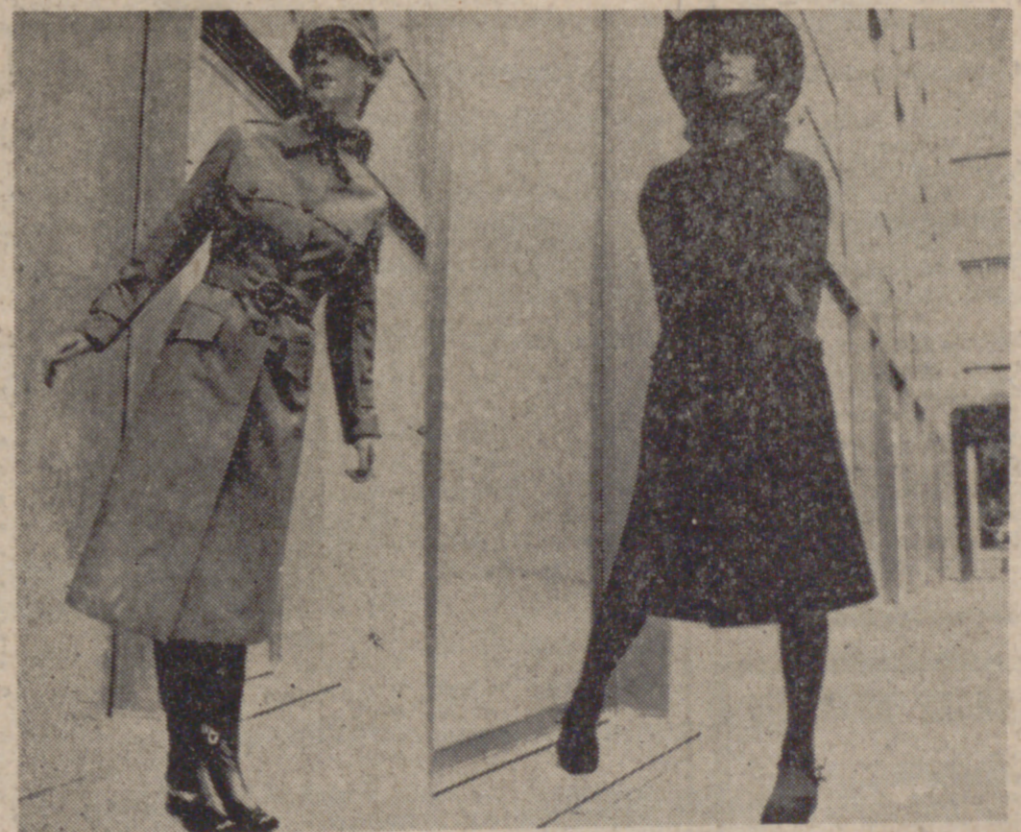
## EN BARCELONA LABORATORIO ESPECIAL PARA MATRIMONIOS CON PROBLEMAS

Orientación prematrimonial. Examen médico y psicológico. Formación sexual. Orientación y formación moral. Orientación matrimonial. Problemas médicos, psicológicos, sexuales. Dificultades de convivencia. Educación y formación de los hijos. Problemas jurídicos y problemas morales... De todo esto y de algunas cosas más se ocupa el Instituto de Orientación Matrimonial, creado en Barcelona como un verdadero centro técnico de estudios sobre el matrimonio. Ya no se considera que en un matrimonio que no marcha haya un "culpable", sino que se investigan las causas de toda índole que hayan llegado a crear esa imposibilidad de convivencia. Ya no se trata de recomendar a la esposa paciencia y resignación, sino de tratar de evitar esos dramas permanentes que son los matrimonios mal avenidos. Se intenta remediar lo remediable en vez de echar una manta sobre los problemas. Y ya no estamos en manos de comentaristas sentimentales, cuando no de vendedoras de cosméticos, sino de personas especializadas en las respectivas ramas.

Este Centro quiere ayudar a las parejas a encontrar la solución más adecuada en cada caso. No busca soluciones de "buena voluntad", ni proporciona consejos de "buen sentido", sino soluciones técnicas, ofrecidas por expertos en la problemática familiar. El Instituto tiene mucho interés en recalcar que no es una variante del "correo del corazón", ni, por supuesto, una agencia matrimonial. Se ocupa de colaborar tanto en la preparación del matrimonio como en la vida diaria de la pareja y de la familia entera.

Cualquier persona que crea necesaria una consulta o el esclarecimiento de un problema puede acudir a este Centro. Un conserje conyugal le atiende, estudia su caso y le dirige al especialista que corresponda con arreglo a su problema. La discreción más rigurosa rodea todas estas actividades por no hablar de un verdadero secreto profesional. Tanto la consulta como la llamada se pueden hacer bajo el anonimato más completo.

El Centro viene a ser como un psiquiatra especialista en el complejo mundo de las relaciones, cada vez con nuevos factores de conflicto, que existen entre el hombre y la mujer. (FYRESA)



## POR SI EL AGUA...

Dos modelos de impermeables siempre bienvenidos a la moda, aunque no caiga una gota de lluvia y pronto se empiece a hablar de la "pentina sequia". Los dos son modelos de Condal, diseñados por Ponseti; uno apunta la tendencia de moda militar, tan en boga este invierno; es muy deportivo, muy "trench coat", y está realizado en tejano de algodón y políester. La novedad más ruidosa del modelo es su color: "rosa de orquídea", que hará furor esta temporada. Para que la protección contra la lluvia sea completa, se adorna con una gorra del mismo tejido y color, por supuesto. Si además se usan esas botas altas, el resguardo de la intemperie es total. El otro es un modelo más de vestir, lleva doble fila de botones, está hecho en mezcla de políester y algodón en tricotina, y el color es "garnacha"; lleva un cuello pequeño y unos bolsillos grandes. El sombrero es optativo.

## Cocina regional

Vamos a iniciar una serie de menús regionales, que iniciamos hoy con dos recetas catalanas: la Oca con Peras, plato típico de Salt, imprescindible en toda fiesta mayor para obsequiar a los invitados, y Buñuelos del Ampurdán que se toman especialmente en Semana Santa.

### OCA CON PERAS

Ingrediente: Un ganso de buen tamaño, doce peras grandes y hermosas, tres dientes de ajo, una cebolla grande picada, manteca de cerdo, un tomate, perejil, cincuenta gramos de piñones, cincuenta gramos de uvas pasas, canela, una cucharada de leche, un vaso de anís, un vaso de agua y una hoja de laurel.

Se limpia muy bien el ganso, y en una gran cazuela de barro se le dora por todas partes, agregando la cebolla muy picada dos dientes de ajo y la hoja de laurel. Aparte



se frie en manteca otra cebolla picada, un tomate pelado y, a trozos, un diente de ajo, perejil, los piñones y las uvas pasas. Se agrega la canela y una cucharadita de leche. Cuando todo está bien mezclado y rebogado se agregan las peras peladas, pero enteras. Se agregan después un vaso de agua y otro de anís y se deja cocer media hora tapado y a fuego muy lento. Se reúne después con el ganso y se deja cocer diez minutos todavía. Cuando todo está en su punto se coloca el ganso en una fuente, las peras de pie en torno a él. Se hace un caramelo claro con agua y azúcar, y se vierte por encima de las peras. Se sirve muy caliente con la salsa que ha quedado colada en una salsaera.

### BUSUELOS DEL AMPURDAN

Ingredientes: Setenta y cinco gramos de levadura de pan, seis huevos, unas cucharadas de aguardiente, cuatrocientos gramos de harina, azúcar para espolvorear y aceite.

Se desleía la levadura en medio litro de agua caliente y, ya desleída, se agregan los huevos batidos y el aguardiente. Mezclados estos ingredientes, se agrega poco a poco harina hasta que la masa no se pegue a las manos. Se tapa el recipiente con un paño, a ser posible de lana, y se deja en sitio reservado del aire, durante diez o doce horas. Se pone a calentar aceite en una sartén y se hacen los buñuelos en forma de rosca, se echan a la sartén y cuando estén dorados se sacan y se espolvorean con abundante azúcar.

DONA LAURIA



# CONTRA ENVIDIA, EMULACION

Por SALVADOR VALLINA

Hacia mucho tiempo que el famoso cáncer nacional la envidia española, que según dicen nos tortura y aniquila a todos, no ocupaba tanto espacio periodístico como últimamente. Unamuno sostenía que la envidia es mil veces peor que el hambre, porque es hambre espiritual. No parece, sin embargo, que este tipo de hambre se generalice y crezca, desmedida, como un bosque de pasiones del alma, ruidas aunque altaneras, sin unas raíces profundas de hambre literal, de la que da más "cornás" que los toros, nada metafísica.

José de Castro ha descrito otro tipo de hambre, que impera en ciertas regiones del globo, como enfermedad crónica y endémica. Pero aunque intensa y extensa, todo un baldón para el género humano, está limitada en el espacio, dentro de una geografía calamitosa que cualquiera localiza hoy en ese acuerdo "convencional" que llamamos mapamundi. En tales regiones florece el resentimiento, cuando no la atávica servidumbre a cambio de nada o de casi nada, como es la desesperanza nacida de la desesperación sin imaginable término.

Por eso su signo es el odio, soterrado o manifiesto. La envidia es otra cosa. La envidia no es el producto del hambre geográfica, sino del hambre histórica, casi geológica, puesta en estatuas por castas, como por antigüedad las civilizaciones muertas, heredadas, que nos descubren los arqueólogos. No mata los cuerpos, en general, a un ritmo mucho más acelerado del que lo hace la vida alimentada con la cultura y las calorías imprescindibles, pero ulcerosa los espíritus. Los cristianos, a veces, recuerdan este tipo de hambre, que con la sed de justicia encuentran en los textos evangélicos.

Whitehead, menos renombrado que Bertrand Russell, su colaborador en temas matemáticos, estaba convencido de que en materia de filosofía no se ha hecho otra cosa que poner notas a pie de página desde los tiempos de Platón. Es una manera de decir. En el se resume, con un nombre, toda la sabiduría griega y, por añadidura, la superchería correspondiente. La verdad es, en la medida que la verdad se aseque, que casi todo lo que sabemos y, lo que parece más peliagudo, casi todo lo que creemos, aunque también con pequeñas variantes, con notas a pie de página, proviene del mundo helénico. Así sucede con la Envidia mayúscula que en la mitología enseña la cabeza, sede del pensamiento, coronada de serpientes, serpientes también en las manos, como dardos arrojados y, mucho peor, otra serpiente hiriéndole el propio pecho.

La envidia minúscula, secuela a ras de tierra de las tormentas pasionales en la morada de los dioses, el olimpo gentil, daña lo mismo, o quizá más, al envidioso que al envidiado. En el Cielo, olimpo cristiano, no sólo residencia divina, sino también sede de los justos no-tales, todo cambia un tanto. Pero va resulta curioso que gentil, en el lenguaje cotidiano, después de siglos de mudanza teológica, siga siendo sinónimo de apuesto o de gallardo y antónimo de humilde

o de sumiso. Son palabras clave en el triunfo de la rebelión mosaica, fraguada esencialmente entre hombres esclavos y pueblos sometidos. Tal vez por eso creía Iturcio, en los umbrales de un tiempo de transformación, que ni los tiranos habían inventado tormento mayor que la envidia para quien la padece, aunque ignorase que va en los primeros capítulos del Génesis arrojando la mano de Caín, apenas cumplida la cosmogonía hebrea.

El porqué los españoles nos estiramos víctimas predilectas de la pasión envidiosa, hasta el punto de sentirnos acreedores del "royalty" que le corresponde ante sus explotadores en el mundo entero, parece más bien un recurso al que se acude con excesiva frecuencia. Acaso en nuestro medio social, tradicionalmente, se ha prodigado el espectáculo de ver acumularse los bienes de fortuna o los honores mal adquiridos en personas que, por ello mismo, no los merecían. Lo cual para los antiguos, legítimamente la justa indignación. Pero si esto se repite mientras cunde el hambre no sólo de pan, incluso en su forma benigna, durante largas generaciones, como aseguran que ha ocurrido entre nosotros, no tiene nada de extraño que nos hayamos vuelto todos un tanto envidiosos.

Unos fracasos deportivos, que alcanzan desde la montaña al llano desde el césped a la lona, incluyendo el triunfo de un boxeador, son los que han sacado últimamente a relucir, de manera exagerada, la automortificación de la envidia como si con ello se explicase todo. Los freudianos dirían que algún complejo anda de por medio. Sólo que habría que pensar que progresamos, que nos indigna, en justicia estricta, poseer bienes y honores mal adquiridos. Lo cual no merece censura, sino encomio. Y, en último término, supone un estimulante para la emulación, aunque minúscula.

He aquí otra deidad helénica, la mayúscula Emulación, en este caso, en la mitología se exhibe

coronada de roble por su empeño, su perseverancia en el intento de superar las grandes acciones ajenas, con la trompeta de la fama en una mano y la palma de la gloria en la otra. Ciertamente que no faltan pedagogos que consideran censurable el mero impulso de emular, en cuanto acrece el amor propio y la ambición como medio de obtener premios y distinciones. Esto es extremado. Sin amor propio y sin ambición, sin premios y distinciones apenas puede explicarse la vida. Ni siquiera la virtud, como no sea la virtud ascética, sino mística, de cierto tipo de increíbles, sumergidos en la absoluta paradoja.

Aceraba, por lo tanto, un ilustre escritor cuando no hace mucho, en un artículo erudito, casi académico, oponía la emulación a la envidia. Igual que el catecismo dice que contra avaricia, lujuria, o que contra gula, templanza, debería decir que contra envidia, emulación. Y no caridad, puesto que se trata de otro asunto. De este modo quedaría a salvo la justa indignación ante los éxitos indignos que confieren dignidad, sentimiento noble que nada tiene que ver con el hambre espiritual unamunescas.

Quedaría a salvo, también, el honroso impulso humano de igualar y aun sobrepasar los grandes hechos de nuestros semejantes, al fin y al cabo promotores de la historia. En eso el ilustre escritor de referencia, que opone a la envidia la emulación, coincide plenamente con Aristóteles, que no sabía nada del padre Ripalda ni del padre Asarte, aunque destaca como señal luminaria entre la generalidad de los hombres que en el mundo son e han sido. Pero volviendo al proclamado "cáncer nacional" pensaremos que quizá algo bueno quedará en este país, además del sol para los turistas y, en último término, con Molière que no era español, sino francés, que el envidioso puede morir, pero la envidia no. O sea, que en todas partes... (PYRESA)

# Nueva película de Rocha en España "Puertas del Sol"



GIULIANO GEMMA

Parece definitivo: Claubert Rocha volverá a dirigir en España. Hace casi dos años vino para hacer aquí "Cabezas cortadas", pretendida versión del "Macbeth", de Shakespeare. Pretendida, insisto. En aquellos momentos Rocha, brasileño joven y apasionado, era un símbolo, un estandarte, para las generaciones cinematográficas más jóvenes que, por su propia naturaleza, resultan las más inquietas y apasionadas.

### LA EVOLUCION DE ROCHA

La casi adoración —artística— por Claubert Rocha estaba parcialmente justificada tras el fuerte impacto producido por su primer filme, "Dios y el diablo en la tierra de fuego", obra fuerte, senti-

da e intensa, que dejaba traslucir las esencias características de la cultura de un mundo latente en Sudamérica y África. También podía justificarse la admiración por el cineasta brasileño con las admirables virtudes de "Antonio das Mortes", película más concreta y definida, pero corta, en relación a su precedente, de fuerza.

Todos los seguidores de Rocha se felicitaron cuando vino a España, a Barcelona, para hacer sus "Cabezas cortadas". En San Sebastián, en el marco del Festival, se pasó la película. Era una primicia. Una primicia de lo que fue calificado por amplios sectores como experiencia delirante, exenta de conjunción e imposible de asimilar, de entender. Y, mientras sus "fans" aún defendían a machamartillo el cine de Rocha, otros le negaban el pan y la sal: "Se le ha acabado la inspiración; en "Cabezas cortadas" no existe el menor atisbo de inspiración. Rocha se ha acabado".

Otra de sus películas, "El león de las siete cabezas", sufrió duro vapolet en Cannes. Y, así, el nombre del realizador brasileño perdió enteros de cotización y brillo de "vedettes". Pero, no obstante, aún hoy, es considerado como uno de los hombres que más puede decir de cuantos han surgido en los nuevos movimientos. Rocha es un cineasta importante y debe volver a una línea narrativa más clásica, mas acorde con "Dios y el diablo...", sin pretender divorciarse absolutamente con la sintaxis clásica en el cine. No tiene sentido "inventar otro cine", porque entonces dejaría de ser cine. Juego de palabras al margen, la realidad es que casi todos coincidimos en que por mucho que se remocan y vitalicen las viejas estructuras narrativas, no debe nadie olvidar que, en el "séptimo arte" existen esencias definitivas que si se perdieran, marcarían el final de ese arte, al menos en la concepción que de él tenemos.

### OTRA VEZ RABAL

La nueva película que Rocha dirigirá en España tiene el título provisional de "Puertas del Sol". El reparto lo va a encabezar el actor Rabal, nuevamente, el actor internacional, el actor que aparecerá en el reparto de la película "Cabezas cortadas", el actor que aparecerá en el reparto de la película "Cabezas cortadas", el actor que aparecerá en el reparto de la película "Cabezas cortadas".

A Giuliano Gemma, durante años, el actor más conocido del cine italiano, es difícil encontrar un actor que pueda competir con el actor de Rocha. Pero puede competir con el actor de Rocha, por su parte, ha hecho muchas pruebas de su actuación, y, sobre todo, de cuantos de su guarda de acercarse a un cine internacionalmente internacional y de éxito.

La oportunidad más grande para Betsabé Ruiz, una actriz muy atractiva, que tras haber participado en doce películas, un plan de "rodajes" descomulgado de comedidos cortos, ha saltado al primer plano de la actualidad. Es de presentarse en teatro, al lado de Conchita Velasco, con una obra de Buero Vallejo, y las puertas abiertas para darle entrada a comedidos más trascendentes y fáciles.

Una oportunidad, insisto, es la oportunidad como la que el propio Rocha dió a Emma Cohen, en la película "Cabezas cortadas", lo mejor, se repite la historia. Rabal, Giuliano Gemma —el "cow boy" que ha dado el cine "ropero" y Carmen Sevilla, son los protagonistas.

(PYRESA)

## CONFIDENCIAL TRAFICO

"¿Cuántas muertes se necesitan en Valladolid para que puedan llegar a tomarse determinadas medidas en lugares peligrosos?" —para la circulación, ya se sobreculmente, se ha preguntado reiteradamente al conferenciante.

"Abundan en Valladolid las señales prohibitivas: lo son casi todas. Hay muy pocas permisivas o orientadoras".

En nuestra ciudad hay también abundancia excepcional de semáforos, que son unos "chismes" inventados para regular la circulación —o el tráfico, dicho sea en términos incorrectos—

Pero cuando realmente resulta difícil ordenar, regular, coordinar, aligerar el tráfico —cuando lo que existe es evidente "antitráfico"...—, el problema resulta insoluble.

Ejemplo curiosísimo de antitráfico, que podría servir para atracción de turistas: en la calle del Duque de la Victoria, con una longitud que no llegará a los 400 ó 450 metros, "más menos cuatro Bancos", existen nada menos que... siete hermosos semáforos, siete...

Demostración:  
1, esquina comercio "Coque".  
2, esquina "Casino".  
3, esquina "Banesto"—"nacimiento" Banco Esp. de Crédito.  
4, comercio del "Toison" o así.  
5, farmacia esquina calle C. Moyano.  
6, esquina edificio Banco de España.  
7, esquina calle M. Iscar con casa en construcción "Sobrinos R. Martín".

No me negarán ustedes que esta "semaforitis" es lo nunca visto.

¿Y para qué tantos?, se ha preguntado uno muchas veces que ha tenido la curiosidad de contarlos, ya que si no se ve no se cree.  
F. APARICIO

Ferrari	228200
Plaza San Pablo	251030
Plaza España	228222
Maria de Molina	
Calvo Sotelo	228212
Plaza Mayor	228280
Banco de Santander	228282
Estación de San Bartolomé	228245
Plaza de la Cruz Verde	253005
Teatro Calderón	228205
Carretera Segovia (Delicias)	235019
Plaza de Santa Cruz	228274
Calle Santa Lucía	251057
Paseo Zorrilla (García Morato)	232072
Paseo Zorrilla (Santuario Quemada)	232183
Barrio "25 Años de Paz"	251060
Estación del Norte	229013
Plaza de Toros	232064
Barrio Girón (sin número)	
Taxis gran turismo (esquina Plaza Zorrilla), sin número.	

**Todos los días, a las 16,30 horas**

## Simplemente María

El drama radiofónico de CELIA ALCANTARA a través de la

# SUPERCADENA 72

Una cobertura nacional, a través de las siguientes emisoras

La Voz de Madrid	La Voz de Palencia	Radio Juventud de Soria
" " " Levante	" " " Extremadura	" " " Salamanca
" " " Guipuzcoa	Radio Juventud de Barcelona	" " " Cadiz
" " " Vigo	" " " Málaga	" " " Ponferrada
" " " Alicante	" " " Bilbao	" " " La Rioja
" " " Andalucía	" " " Zaragoza	Radio Teruel
" " " Principado de Asturias	" " " Canarias	La Voz de Gerona
" " " Cantabria	" " " Galicia	" " " Granada
" " " Mediterráneo	" " " Murcia	" " " Guadalupe
" " " Navarra	" " " Burgos	" " " Sevilla
" " " Valladolid	" " " Albacete	" " " Lerida
" " " Alava	" " " Almería	" " " Miño
" " " Castellón	" " " Asturias	" " " Jaen
" " " León	" " " Palma de Mallorca	Radio Atlántico

con las voces de **Pablo Sanz**

**Teófilo Martínez y Maria**

## SINTONICE

# LA VOZ DE VALLADOLID

## Guerras insólitas

(Viene de la página última)

ciones mineras en la orilla derecha del Zambete en marzo de 1970, en la zona comprendida por la tribu de los angonios, fueron atacados de repente por un grupo de guerreros tatuados con los símbolos de guerra.

Gracias a que unos porteadores del grupo minero iban armados con piezas de fuego, pensando en utilizarlas como elementos de defensa contra animales salvajes, la agresión fue repelida a tiros. Pero en realidad los angonios no trataron de destruir el puesto minero, sino que se hallaban en vieja disputa contra los abwaka, disputa que resucitan de vez en cuando y lanzan a flechazo y lanzazo limpio, ya que carecen de otras armas para reñir sus encuentros guerreros.

Esta clase de pequeñas guerras entre tribus rivales africanas son, por frecuentes —y hasta insignificantes— desconocidas por el mundo de la información. Pero para las víctimas de estos choques armados primitivamente, qué más les da morir de un lanzazo que de una bala disparada por un moderno fusil ametrallador? Siempre hay alguien que le llora y le recuerda. Aunque su guerra no merezca una línea en los periódicos.

CINCO LINEAS EN EL "TIMES" PARA UNA GUERRA Bueno, siquiera "The Times", (PYRESA)

CONDUCTOR:  
Si van a adelantarle, indique, una vez avisado que permita el adelantamiento.  
Hágalo, sea de día o de noche, con el indicador de dirección de la derecha.

BIENIA. (C... Baracaldo... correspondiente... el reparto... no Giuliano Gemma y las... las Carmen Sevilla y Betsabé... Es un reparto llamativo y... cil de conjugar en la men... quienes tienen esquematiz... cine, la producción.

A Giuliano Gemma, duran... rios años, el actor más co... del cine italiano, es difícil... lo lejos del "spaguetti-west... dentro el co... cerca de Rocha. Pero pue... Carmen, por su parte, ha... muchas pruebas de su dact... y, sobre todo, de cuantos... guarda de acercarse a un... ticamente internacional y... rio.

La oportunidad más grande... ra para Betsabé Ruiz, una... cita muy atractiva, que tras... zar doce o catorce pelícu... plan de "rodajes" descom... cometidos cortos, ha saltado... mer plano de la actualidad... de presentarse en teatro, al... za de Buero Vallejo, y las p... del cine parecen definitiva... abiertas para darle entrada... comedidos más trascendentes... fáciles.

Una oportunidad, insisto, o... oportunidad como la que el... Rocha dió a Emma Cohen, e... biosa en "Cabezas cortadas... lo mejor, se repite la histó... bal, Giuliano Gemma —el "c... "cow boy" que ha dado el... ropeo— y Carmen Sevilla, son... garantía.

Torreblaga: Y... You; G... Odriozco... lacho.

GOLÉS. —... Aurr... cantos de la... 30, a... Aurre. E... asoaga, a... Arbitraje d... ra, que est... El encuen... minio de... olavaga de... conjunto... lluvia que... mento.

EMPA... HUESCA. —... 2 Lérica... Hascas: Jo... Galbis; J... rbon, Tra... mulo 1 y... Crespo su... abati, a F... Lérica: A... rban; Mi... I. Diaz, F... COLES.—I... minatos. R... Borb... legada mit... AUSB... Arbitró el... Pascual... El Lérica... rnie y mo... han den...

PURADA V... MADRID. —... 2. Getal... Plus Ut... Filia; C... los cinco... (sico), César... nes, minu... Getafe: M... Sanz; G... r, Diaz (... sencia y... (Rab), minu... VEN... ING... ATENAS. —... (PYRESA)...



COPA DEL GENERALISIMO

Amplia victoria palentina sobre el Baracaldo

Palencia (Alfil). — Por tres goles a cero ha vencido el Palencia al Baracaldo en partido de fútbol correspondiente a la ida de la eliminatoria de la Copa del Generalísimo...

Arbitró el señor Martínez, malagueño. GOLES. — 0-1. Minuto diecisiete. Salazar cabecea a la red. 1-1. Minuto sesenta. Rial, en posible posición de fuera de juego, marca.

NO PUDO EL VALDEPEÑAS CON EL CALVO SOTELO

Valdepeñas (PYRESA). — Valdepeñas, 1; Calvo Sotelo, 1. Alineaciones: Valdepeñas: Santos, Palacios, López Obreiro, Piñana; Romero Alabanda; Julito, Cervera, Miguelín, Espejo y Coco.

RESULTADOS

MADRID (PYRESA). — Los resultados de los encuentros de fútbol de la segunda ronda eliminatoria de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo han sido los siguientes: Fabril, 2; Avilés, 1. Orense, 2; Lugo, 0. Palencia, 3; Baracaldo, 0. Sestao, 3; Torrelavega, 1. Eibar, 3; Mirandés, 1 (G/O 30). Tudelano, 2; Aragón, 1. Huesca, 2; Lérica, 2. Valdepeñas, 1; Calvo Sotelo, 1.

Europa, 3; Levante, 1. Barcelona At., 0; Tarrasa, 0. Poblense, 1; Ibiza, 0. Triana, 2; Ceuta, 0. Plus Ultra, 2; Getafe, 1. Algeciras, 0; Cartagena, 0.

Los partidos de vuelta se jugarán el próximo día 22, menos el Mirandés-Eibar, que será el día antes.

Se han aplazado hasta el día 8 de este mes los partidos Atlético Madrileño-Moscardó, Atlético Malagueño-Sevilla Atlético y Alcoyano-Gandía.

El domingo, España-Yugoslavia de rugby. Será televisado en directo

MADRID (PYRESA). — El domingo, a las doce y media de la mañana, y televisado en directo, se disputará el encuentro de rugby eliminatorio para la Copa de Europa de Naciones entre las selecciones de España y Yugoslavia.

El equipo yugoslavo viene con Kovac, Franceski, Gartner, Grubić y Guina, para la primera línea; Alujevic, Mihajlovic y Tottar, para la segunda línea; Kesic, Radic, Popovic, Armada e Ivanisevic, para la tercera línea. Como medios de "melé", Rnjac y Milosevic. Piper y Misylin como medios de apertura; y Protega, Bartolic, Bjelanovic, Arambais, Jacevic, Zeyan y Radoc, para tres cuartos. Como zagueros, Stalglic y Kulundzija.

Por parte española están seleccionados para la primera línea, Mococho, Usabiaga, Verdugo y Zapán; para la segunda, Cortázar, Blanco y Rodríguez; para la tercera, Bueno, Epalza, Rodó y Lázaro. Como medios de "melé", "Fonfo" y Luque; Moriche y Casas, como medios de apertura; Font, Santana, Cruz-López "Verin" y Cabezas, serán tres-cuartos; y, finalmente, Calderón para zaguero.

El encuentro será dirigido por el árbitro italiano señor Tognini. Con motivo de este partido se aplaza la Liga Nacional hasta el día 12 de diciembre.

BOXEO

Carasco acepta la oferta de Parnassus para enfrentarse a «Mando» Ramos. El español cobrará más de cuatro millones de pesetas

MEXICO (Alfil). — El profesor Ramón G. Velázquez, presidente del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), informó ayer que el púgil español Pedro Carrasco ha aceptado la oferta hecha por el promotor George Parnassus para pelear por el título mundial de los pesos ligeros contra el californiano Armando «Mando» Ramos, en la ciudad de Los Angeles.

EL CONSEJO MUNDIAL NO ACEPTARA LA RENUNCIA DE VICENTE GIL

MEXICO (Alfil). — No he recibido la renuncia del doctor Vicente Gil García como miembro de la Comisión del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), y en caso de que llegue no la aceptaré, ha declarado a la agencia «Alfil» el profesor Ramón G. Velázquez, presidente del mencionado organismo.

Si yo soy el responsable, yo elijo el árbitro», declaró. Velázquez insistió en que se necesitan personas como el doctor Gil García para ir limpiando el boxeo y que hay que tener en cuenta hay muchos intereses, y hombres como él, «honrados y de carácter», no pueden abandonar.

«Yo diría al doctor Gil García —dijo Velázquez— que es mejor arreglar las cosas en el interior de los organismos, y que de nada sirve renunciar y separarse. «Espero —insistió— que el doctor Gil García no me deje abandonado en este momento. Tenemos muchos problemas y debemos resolverlos —entre ellos el Carrasco-Ramos—. Por los intereses creados no se puede dar gusto a todo el mundo, siempre hay alguien que queda lesionado y hay que ceder un poco cada una de las partes».

El presidente del CMB señaló finalmente que es una enorme tarea la que tienen por delante y es necesario educar a los comisionados para que éstos, a su vez, preparen a los jueces, al público y, sobre todo, a la Prensa.

Clasificación mensual del Consejo Mundial de Boxeo

Considera vacante el título de los ligeros y clasifica a Carrasco como número 1

MEXICO (Alfil). — El Consejo Mundial de Boxeo (CMB) ha hecho pública la clasificación mensual, que es la siguiente: Pesos pesados.—Campeón: Joe Frazier. 1.—Cassius Clay. 2.—George Foreman. 3.—Jerry Quarry.

En el décimo puesto figura el español Miguel Velázquez. Ligeros juniors.—Campeón: Ricardo Arredondo. 1.—Roberto Durán. 2.—Aldredo Marciano. 3.—Yoshia Kinumata.

El argentino residente en España, Goyo Peralta, figura en noveno lugar, mientras que Jack Blodell ocupa el décimo. Semipesados.—Campeón: Bob Foster. 1.—Vicente Raul Rondón. 2.—Mike Quarry. 3.—Jimmy Dupree.

Pesos plumas.—Campeón: Kuiki Shibata. 1.—Ernesto Marcel. 2.—Clemente Sánchez. 3.—Antonio Gómez.

Pesos medios.—Campeón: Carlos Monzón. 1.—Jean Claude Bouttier. 2.—Benny Briscoe. 3.—Bunny Serline.

El español José Legrá ocupa el sexto lugar. Pesos gallos.—Campeón: Rubén Olivares. 1.—Rafael Herrera. 2.—Rodolfo Martínez. 3.—Jesús Castillo.

Pesos medios junior.—Campeón: Koichi Wajima. 1.—Carmelo Bossi. 2.—Rafph Palladin. 3.—Rodrigo Valdez.

El español Agustín Senín ocupa el noveno lugar. Pesos moscas.—Campeón: Erbito Salavarría. 1.—Masuu Ohba. 2.—Orlando Amores. 3.—Betulio González.

Welters.—Campeón: José Nápoles. 1.—Hernie «Red» López. 2.—Eddie Perkins. 3.—Adolph Pruitt.

Welters Juniors.—Campeón: Bruno Arcari. 1.—Pedro Adigue. 2.—Joao Henrique. 3.—Nicoline Loché.

AUNQUE NO RECLAMARA

PROTESTA DEL ESTUDIANTES POR LA ALINEACION DE THOMAS

MADRID (PYRESA). — La Junta Directiva del Club Estudiantes de Baloncesto ha hecho pública una nota en relación con el jugador Thomas y su participación en el equipo del Barcelona durante el partido con el equipo madrileño jugado el pasado domingo.

Esta ha sido la resolución adoptada por los "hombres justos" de la Federación Española en una intervención que, como el propio señor Mazón ha resenado, es de oficio, y que el Estudiantes, que perdió ante el Barcelona por 78-80 no ha presentado hasta el momento recurso alguno, aunque dispone de quince días para hacerlo.

En tres puntos, se expresa la oposición a la "reiterada nacionalización de jugadores americanos por los clubs más poderosos del país", estimándose esto perjudicial para el desarrollo deportivo español.

Por su parte, el Estudiantes, que no ha presentado reclamación alguna, no ha hecho saber oficialmente cuál será su postura; pero medios allegados al club han asegurado que los "colegiales" no pensaron nunca en este recurso después de celebrado el partido.

La nota termina así: "Por último, llamamos la atención de nuestras autoridades deportivas para que si nada pueden hacer por impedir la continua nacionalización de jugadores, al menos protejan y estimulen decididamente a los clubs que, como el nuestro, se esfuerzan desde la escuela primaria en formar deportistas de talla internacional."

La tramitación de una ficha equivale a su gestión a falta de alguno de los requisitos para ella necesarios, siempre que se condicione a la obtención de este requisito la validez de la ficha —ha afirmado a un redactor de PYRESA el presidente del Comité Nacional de Competición de la Federación Española de Baloncesto, señor Mazón—, por lo que la alineación de Thomas por el Barcelona con una ficha provisional expedida por la Federación Catalana es absolutamente legal, según ha estimado el Comité por unanimidad.

LA ALINEACION DE THOMAS FUE VALIDA, DICEN EN LA FEDERACION

MADRID (PYRESA). — La tramitación de una ficha equivale a su gestión a falta de alguno de los requisitos para ella necesarios, siempre que se condicione a la obtención de este requisito la validez de la ficha —ha afirmado a un redactor de PYRESA el presidente del Comité Nacional de Competición de la Federación Española de Baloncesto, señor Mazón—, por lo que la alineación de Thomas por el Barcelona con una ficha provisional expedida por la Federación Catalana es absolutamente legal, según ha estimado el Comité por unanimidad.

Las sanciones del Comité

Dos partidos al valencianista Fuertes

MADRID (PYRESA). — El Comité de competición de la Federación Española de Fútbol, en su habitual reunión semanal, celebrada ayer, ha tomado, entre otros, los siguientes acuerdos:

PRIMERA DIVISION. Suspender por dos partidos oficiales a Fuertes (Valencia), por insultar a un contrario, habiendo sido expulsado. Cuádruple amonestación y multa, con advertencia de suspensión en caso de reincidencia, a Manolo (Celta), por juego peligroso, también expulsado. Amonestaciones y multas por diversas causas a los jugadores Sáez (Atlético de Bilbao), Irureta y Luis (Atlético de Madrid), Gallego (Barcelona), Rodri (Celta), Manolín (Granada) y Sol y Claramunt II (Valencia).

Advertencia al señor Medina Díaz, árbitro que dirigió el partido Real Madrid-Barcelona, por redactar defectuosamente el acta. Abrir información sobre declaraciones atribuidas al entrenador del Valencia, Alfredo Di Stefano, y realizadas a la Prensa, al parecer, SEGUNDA DIVISION

Cuádruple amonestación y multa a Celeiro (Cádiz) y Valbuena (Hércules), por juego peligroso. Doble amonestación y multa a los jugadores Mañu (Cultural Leonesa), Aráez (Rayo) y Cabrera (Tenerife), por desconsideración con un contrario. Amonestación y multa a Piñán y González Rodríguez (Cultural Leonesa), Avila (Logroñés), Chuso (Oviedo) y Vázquez Novo (Langreo). Multas a Ledo y F. Amado (Ferrol), Pereda (Mallorca) y Plaza (Pontevedra).

TELEFONOS DE «LIBERTAD» Dirección 226622 Redacción 222584 Administración 222373

VENCIO A GRECIA (0-2) INGLATERRA, CLASIFICADA PARA LA EUROCOPA

ATENAS. (Servicio especial para PYRESA). — Inglaterra se ha clasificado para la fase final de la Copa de Europa de Naciones, al vencer hoy a Grecia en Atenas por dos goles a cero. Los goles fueron conseguidos por Hurst y Chivers. Después de este partido, el último de otro grupo, el inglés se clasificó para la fase final de la competición.

Tabla de clasificación del grupo. Inglaterra 6 5 1 0 15 3 11. Suiza 6 4 1 1 12 5 9. Grecia 6 1 1 4 3 8 3. Malta 6 0 1 5 2 16 1.

Calendario de la fase previa del Mundial de Fútbol España-Yugoslavia, el 19 de octubre

MADRID (PYRESA). — Según comunica la Federación Española de Fútbol, las federaciones de Grecia, Yugoslavia y España han llegado a un acuerdo sobre las fechas de los partidos valederos para la fase previa del Mundial de Alemania. Son las siguientes: España-Yugoslavia, 19 de octubre de 1972. Grecia-España, 17 de enero de 1973. España-Grecia, 21 de febrero de 1973.

Yugoslavia-España, 21 de octubre de 1973. El 12 de abril del próximo año, Grecia y España jugarán el encuentro amistoso de devolución de la visita que los griegos nos hicieron a primeros del presente año, partido de que se jugó en la Romareda. A este acuerdo se llegó en el transcurso de la reunión celebrada ayer en la capital helénica entre representantes de los países interesados y la FIFA. Como se sabe, asistió a la misma el Presidente de la Federación Española, señor Pérez Payá.

el AGUA provoca el firme deslizante sea PRUDENTE

ANUNCIOS ECONOMICOS. CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

CASAS. SE VENDE sobabanco económico. Avenida General Franco, 15. Razón, portera.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA. HORIZONTALES. — 1. Bruto. 2. Avo. 3. Asase. 4. Es. Ra. 5. Ropa. Tasa. 6. Cola. BI. Ar. 7. Ato. Carenar. 8. Pedal. 9. Sar. 10. N. 11. Bramer.

OFERTAS DE TRABAJO. AGROPECUARIAS. TRACTORISTAS y obrero casado. Hilario de la Puente, Mantería, número 25. (Of. 7.988).

MAQUINARIA. SEMBRADORAS especiales de maíz. Cultivadores platillos remolacha. Abadoras "Cima" y "Zaga". Arados bisucros y discos "Jema". Riego aspersión "Tumel". Repuestos y cambios que precise. Sanz. Teléfono 223482. Miguel Iscar, 11. Valladolid.

SOLUCION AL JEROGLIFICO. ...BLANCO SEGURO

HOSTELERIA. CAMAREROS. Club 400, Perú, 4. (Of. 7.992). AYUDANTE y aprendiz adelantado de mostrador. Cervecería Montecarlo, San Blas, 11. (Oferta 7.993).

VENTAS. VENDO dos máquinas sembradoras de nueve botas de alzamiento, una con ruedas de goma y la otra de hierro. Aurelio González. Bocigas.

REMOCHEROS. Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patata, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid. General Moia, 3. Teléfonos 22343 y 221782.

METAL. OFICIALES caldereros. Fermín Hernández. Higüino Mangas, 30. (Oferta 7.985).

VARIOS. LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolachero), ofrece a sus asociados en las mejores condiciones de calidad y precio toda clase de abonos nitrogenados, fosfatos y potasas. Almacenes en Valladolid, Medina del Campo, Peñafiel, Quintanilla de Onésimo, Olmedo, Valladolid, Medina de Rioseco, Tordesillas, Mojados y Pollos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional de Cereales.

CUPON PRO CIEGOS. DEL SORTEO CELEBRADO AYER. Premiado con 1.250 pesetas el número 645 y con 125, todos los números terminados en 45 7.996.

VARIOS. AYUDANTA de modista. Llamar teléfono 250895. (Of. 7.990). SERRADOR madera oficial primera. Llamar teléfono 233995. (Of. 7.994).





## GUERRAS INSÓLITAS

### A lanzazo y flechazo limpio resuelven todavía sus disputas numerosas tribus africanas

— I —

La paz perpetua, la paz absoluta, no acaba de vislumbrarse por ningún lado.

Mientras Israel y Egipto, con sus aliados, mantienen un precario "alto el fuego" que puede romperse cualquier día y en cualquier momento, nuevos temores de enfrentamientos bélicos amenazan diversas partes del mundo. En tanto sigue implacable la guerra —¿interminable, de verdad?— en el Vietnam y continúa la casi guerra civil de Irlanda del Norte, es muy de temer un nuevo enfrentamiento armado entre la India y el Pakistán. Por otra parte, se registran continuos incidentes bélicos entre Uganda y Tanzania, donde un día son aviones de caza ugandeses los que atacan villas serrenas de Tanzania, o donde tropas de este último país asaltan poblados fronterizos de Uganda. También brotan chispas entre Etiopía y Somalia a cuenta de viejas disputas por el ferrocarril de Addis-Abeba a Djibuti.

Estos son conflictos conocidos, casi internacionalizados, y que aun cuando sin emplearse, afortunadamente, ingenios atómicos, se resuelven, se disputan o pueden dirimirse mediante el empleo de armas y máquinas de guerra puramente convencionales.

Pero es que hay otra serie de pequeñas guerras a las que apenas si los medios informativos mundiales les prestan la mínima atención. Son guerrillas de las que ocasionalmente sabemos algo merced a noticias sueltas que facilita "un viajero" de esos que consiguen evadirse aventurera y peligrosamente de la zona de lucha, salvando las líneas de fuego —o mejor dicho, como veremos después, las líneas de combate— y luego de narrar su particular peripecia, está apenas si merece unas cortas líneas en las columnas de algún periódico, unas palabras en alguna emisora de radio y prácticamente nada en la televisión, salvo en el caso de que este viajero, curioso y audazmente, hubiera conseguido tomar alguna escena de la lucha, de esos encuentros guerreros.

Encuentros guerreros, porque en realidad no pasan de ser más que vulgares choques entre bandas o tribus armadas enemigas.

Bandas o tribus que continúan haciéndose la guerra a lo primitivo, con lanzas, con flechas, con cuchillos de acero o de obsidiana y todo lo más con vie-

jos fusiles de la Primera Guerra Mundial o aun de las guerras del siglo pasado, para lo cual ellas mismas producen el municionamiento necesario.

A esta clase de guerras estilo primitivo son a las que vamos a referirnos. Guerras ignoradas desconocidas en el mundo alucinante de 1971, inmerso en los

problemas de una sociedad de consumo, ávida de bienestar, de goces materiales y de tranquilidad, reposo y aislamiento de cualquier tipo de conflictos.

apropiándose del ganado del área invadida.

Los hombres de la tribu Pian, que iban armados con lanzas, yataganes, arcos y flechas, así como algunas piezas de fuego, tomaron furiosa venganza sobre sus enemigos Suka e irrumpieron en sus tierras. El Gobierno de Uganda envió entonces unidades de los Fusileros Reales de África, que dispararon sus armas de fuego contra los flecheros, a los que hicieron una atroz carnicería.

### A PORRAZO LIMPIO POR UN CORAZÓN DE LEÓN

Robert Dennison, periodista americano que se especializa en escribir reportajes viajeros, recién llegado este verano de un "safarí" por África oriental, contó cómo vio desarrollarse una auténtica batalla entre miembros rivales de dos tribus de wagosos a causa de la posesión de un corazón de león.

Entre los wagosos es creencia firme que quien come el corazón de un león muerto en la noche de luna llena adquiere la valentía y el coraje de esa fiera. Como no son ya muy frecuentes las apariciones de leones en los lugares que habitan estas primitivas tribus negras africanas, la presencia de un ejemplar es casi un acontecimiento. Así, cierta noche, propicia para el desarrollo de la cacería en condiciones de ser devorado el corazón de león, persiguiendo a uno se enfrentaron esas dos tribus rivales, no lejos del lugar donde Robert Dennison tenía instalado su campamento. Asumbrado vio el periodista cómo las dos tribus reñían una auténtica batalla, que se prolongó esa noche y dos días más disputándose el derecho a la cacería del león. Las armas empleadas eran puramente primitivas: porras, lanzas y flechas. En la batalla murieron varios adultos y, al fin, nadie pudo hacer se con el corazón de león.

"Por supuesto, a mí no se me habría ocurrido disparar contra la fiera, en caso de que me la hubiera tropezado. Cualquiera de los wagosos supervivientes de la lucha me hubiera asesinado para arrebatarme luego el corazón del león", dijo Dennison al regresar a Nueva York de su accidentado "safarí".

### Las cabezas afeitadas de Kavirondo

Un despacho del corresponsal de la agencia Reuter en Salisbury daba cuenta, a finales del mes de septiembre pasado, de que unos colonos ingleses de las proximidades de las tribus de Kavirondo habían advertido la presencia de numerosos negros con la cabeza afeitada y el cuerpo cubierto de estiércol.

"Entonces, señal evidente de que están en guerra con miembros de otras tribus" les dijeron.

En efecto, según la tradición, cuando un kavirondo mata a un enemigo, regresa a su casa, se afeita la cabeza y sus amigos le cubren el cuerpo con estiércol de cabra, a fin de prevenir que el espíritu de aquel enemigo al que ha matado en combate pueda venir a atormentarlo.

"Son muchos los que hemos visto afeitados y con el cuerpo engrasado con estiércol de cabra", dijeron los colonos.

Ocurría que desde hacía semanas, por rivalidades relacionadas por derechos de pesca o de caza, tribus rivales kavirondas se habían declarado la guerra. Guerra que naturalmente, se hacen con flechas y lanzas de madera endurecidas al fuego. Guerras que duran semanas, meses o simplemente días, puesto que si perece en alguno de esos encuentros el jefe o portaestandarte de la tribu rival, el combate cesa, declarándose vencido el bando que ha perdido a su jefe.

Cuando menos, al final de estas guerras tribales, que acaban siendo aplastadas con la intervención de la Policía estatal o del Ejército, provisto de armas automáticas de fuego, no se celebra ya el consabido banquete de carne humana enemiga. Se hacen las paces, se distribuye de nuevo la zona litigada y la vida se reanuda, dejándose de nuevo crecer el cabello. Los muertos son los que no vuelven.

Los ingenieros y topógrafos de la "Zambese Iron Company" que efectuaban investigación (Pasa a la página octava)



Cazador wago disponiéndose a matar un león. A causa de una disputa por presas de este tipo surgió la última guerra de este verano.

### Fusiles reales contra flechas y lanzas

África sigue siendo, entre los continentes, el que mayor número de conflictos armados al viejo estilo continúa produciendo. En el recuerdo de todos están aquellos terribles encuentros entre tribus armadas de flechas y lanzas contra las armas de fuego de los soldados mercenarios de la ONU en la ya vieja guerra del Congo de los años sesenta.

Si ¿Quién no recuerda las largas informaciones que siguieron a las luchas encarnizadas en Kasai, donde los bulubas, atacando en masa, armados de lanzas, hicieron retroceder a las tropas de Lumumba? La ciudad de Batwanga se convirtió en un montón de escombros después de aquellas crueles batallas, donde no se respetaron los prisioneros. Doscientos cincuenta soldados de Túnez, mandados por un teniente, se enfrentaron en una ocasión con doscientos cincuenta mil bulubas armados de

lanzas y de flechas primitivas. Una fotografía que dio la vuelta al mundo por aquellas fechas fue la de unos miembros de una tribu congoleña que mostraban sus flechas envenenadas, capaces de matar a un elefante, a los soldados del contingente etíope de las Naciones Unidas en la pista del aeropuerto de Kindú, el 23 de noviembre de 1961, a los once días después de la matanza de aquellos aviadores italianos, que fueron devorados por sus asesinos.

La guerra del Congo se hizo a lo primitivo por un lado y a lo moderno y electrónico por otro. Todo valía a la hora de matarse entre sí, partidarios de Lurumba y de Tshombé, con las fuerzas de las Naciones Unidas por medio. Un piloto suizo que sobrevoló con un avión de las Naciones Unidas la provincia de Kasai informó que los nativos de las tribus de los bulubas y baluas lucha-

## LAS MUJERES DE ASIA

Por M. BLANCO TOBIO

Es curioso que mientras la mujer suiza acaba de estrenar su derecho a votar, y que cuando hace sólo unos días el Tribunal Supremo de los Estados Unidos declaró "anticonstitucional" toda discriminación de la mujer americana, en Asia la mujer está accediendo incluso a los más altos cargos políticos, siendo la más reciente en esta ascensión a lo que los ingleses victorianos llamaban "la resbaladiza cuecaña", la mujer de Mao-Tsé Tung, señora Ching-Ching, quien, según la Prensa de estos días, ha pasado a ocupar un tercer puesto en la jerarquía del partido, inmediatamente detrás de su marido y del "premier" Chu En-Lai.

Que nosotros recordemos, dos mujeres ostentan hoy los más importantes cargos políticos en dos naciones asiáticas. Una es Indira Ghandi, hija del Pandit Nehru, primera ministra desde el 19 de enero de 1966, sucediendo en el cargo a su ilustre padre, el hombre de la rosa marchita sobre su casaca, con el solo "interregno" y bien breve de Lal Bahadur Shastri, quien falleció, por cierto, horas después de terminar una ronda de conversaciones con su vecino pakistaní Ayub Khan; y otra es la actual primera ministra de Ceilán, señora Sirimavo Ratwatte Diaz Bandaranaike, viuda de quien antes había desempeñado el mismo cargo, W. R. Bandaranaike, asesinado el 25 de septiembre de 1959. Es verdad que en ciertas regiones tanto de la India como de Ceilán el matrimonio es una tradición de siglos; pero también lo es que en el país hoy más "matriarcal" del mundo los Estados Unidos las mujeres sólo ocupan un escaño en el Senado y doce en la Cámara de Representantes, en el presente noventa y dos Congreso, siendo una posibilidad sólo para la política-ficción (cinematográfica) el que una mujer llegue a ser un día Presidente de la República.

En cuanto a China, nos hallamos ante una

ya vieja tradición republicana. En el comienzo de esta tradición encontramos a las tres hermanas Ay-Ling, Ching-Ling y May-Ling Soon. Con la segunda, Ching-Ling, casó nada menos que el fundador de la República, Sun Yat Sen, y con la tercera y más joven de las tres, May-Ling, había de casar el general Chan Kai-Chek. En cuanto a la primera, Ay-Ling, contrajo matrimonio con un hombre inmensamente rico que había de llegar a ser primer ministro de China, el doctor Kung.

Las tres hermanas están en la historia de la China contemporánea. Su influencia y su poder han sido enormes. Ching-Ling, ya viuda de Sun Yat Sen, acabó siendo una casi sagrada institución, pasando sus últimos años como una "santa" del comunismo chino; y su hermana superviviente, madame Chan Kai-Chek, quien hace un cuarto de siglo se pasó por el mundo enamorando a varios estadistas occidentales, y quizás ejerciendo durante muchos años "el poder detrás del trono", aún vive retirada en Formosa con su marido, seguramente desilusionada por el final que va a tener su brillante historia. Al igual que Gréta Garbo, lleva mucho tiempo sin dejarse fotografiar en su vejez.

La atención ahora es para "madame" Mao Ching-Ching, una ex actriz cinematográfica de los años treinta, nacida en el seno de una familia proletaria en 1910 en Shantung. Conoció a Mao en Yenan y contraeron matrimonio en 1939, haciendo una vida que el partido encontró poco "dignificada". Pero "madame" Mao, que llevó durante años una vida retirada, emergió como figura política durante la Revolución Cultural, en 1966, y en un muy celoso duelo de faldas le arrebató el título de "primera dama" del país a la esposa de Li Chu-Chi. No sería demasiado extraño, dado los precedentes, que un día Ching-Ching heredase de su marido.

## Noticias más importantes de 1971

### NACIONALES

- DIA 1 DE ENERO.—Se inicia el Año Santo Compostelano con la apertura de la Puerta Santa de Santiago.
- En Aznalcóbar, a cuarenta kilómetros de Sevilla, se ha descubierto un yacimiento de pirita que, según los primeros cálculos, puede ser uno de los más importantes de Europa.
- El pozo Amposta, marino, C-1, de la bolsa de petróleo del delta del Ebro, está dando 2.500 barriles diarios. El nuevo pozo C-2 también proporciona resultados muy positivos.
- De la cárcel del Puerto de Santa María se ha fugado "Lute".
- DIA 2.—La presa de Almenara (Salamanca) asegura la mayor reserva hidroeléctrica de la nación: 3.300.000.000 de kilovatios-hora. España cuenta con dieciocho presas que superan los cien metros de altura.
- DIA 3.—Siguen registrándose las temperaturas más frías del siglo en España: veinticuatro grados bajo cero en Albaladea y veintinueve en Reñosa, con nieve en Córdoba. A once grados bajo cero en la Ciudad Universitaria de Madrid.
- DIA 4.—El premio "gordo" de la Lotería en el sorteo del Niño correspondió al número 25.615, que obtuvo cuarenta millones de pesetas.
- DIA 5.—Jesús Fernández Santos, Premio Nadal 1970 por su novela "Libro de la memoria de las cosas".
- DIA 6.—Los daños causados en el país por el frío son enormes. La agricultura es el sector que más intensamente acusa los efectos.
- DIA 7.—El presupuesto nacional para 1971 es de 370.000 millones de pesetas.
- DIA 8.—El Instituto del Petróleo estará unos doscientos cincuenta millones de pesetas.
- DIA 9.—Llegó a Madrid, enfermo, el Secretario norteamericano de Comercio. Las conversaciones con el Ministro español de Comercio se celebran en el Hospital Militar de Torrejón.
- DIA 10.—El Jefe del Estado recibió en audiencia al Ministro de Asuntos Exteriores de Marruecos.
- DIA 11.—Se aprobó en las Cortes el artículo 31 del Proyecto de Ley Sindical, que prefigura la existencia de un Ministerio de Relaciones Sindicales.
- Aumenta la reserva de divisas: 1.791.900.000 dólares a fines de 1970.
- Termina el boicot de los agricultores franceses a las frutas y verduras españolas.
- DIA 15.—El presupuesto general del Estado se liquidó al nivel de 304.000.000.000 de pesetas.
- DIA 16.—Un templo faraónico para ornato de Madrid: el templo de Debót, instalado en el parque del antiguo Cuartel de la Montaña.
- DIA 20.—La carga para la central nuclear de Vandellós (Tarragona) cuesta 1.200.000.000 de pesetas. El reactor estará en marcha para febrero de 1972 y la central funcionará a pleno rendimiento para el mes de septiembre.
- DIA 21.—En el Ministerio de Hacienda se firma el convenio de crédito de doscientos millones de dólares concedidos a España por un grupo de Bancos extranjeros.
- Luis Miguel Rodríguez Puyo, director de la Inmobiliaria Puyo, es condenado a sesenta y ocho años de prisión.
- DIA 24.—Salen para los Estados Unidos, invitados por el Presidente Nixon, los Príncipes de España. En su séquito figuran el Ministro de Asuntos Exteriores y el Subsecretario de Educación y Ciencia.
- DIA 28.—Las últimas catástrofes climatológicas en España han originado pérdidas por valor de veinte mil millones de pesetas.

### EXTRANJERAS

- DIA 1 DE ENERO.—El Vaticano se adhiere al tratado de proliferación de armas nucleares.
- DIA 2.—Mueren sesenta y seis personas al derrumbarse una valla en el Estadio Ibrox Park, de Glasgow, donde ya habían ocurrido otros trágicos accidentes de esta naturaleza.
- Queda prohibida en los Estados Unidos la publicidad televisiva de cigarrillos.
- Ola de frío sobre Europa.
- DIA 3.—Primer secuestro aéreo del año. Un reactor "DC-8" de la empresa norteamericana "National Airlines", fue desviado a Cuba cuando realizaba un vuelo entre Tamra y Miami.
- Un grupo de científicos de la Universidad israelí de Haifa investiga los restos de un hombre crucificado en tiempos de la Administración romana.
- DIA 4.—Sigue el temporal de frío y nieve en toda Europa.
- Setenta y cinco personas han muerto de frío en la India. En Malasia, las inundaciones causan veintiseis muertos.
- DIA 5.—El Obispo católico de Kongsamba (Camerún), condenado a muerte por un tribunal militar, ha sido acusado de tener relación con un grupo disidente.
- Se ha calculado que el producto nacional bruto en Estados Unidos alcanzará en 1971 la cifra de 1.046.000.000.000 de dólares.
- DIA 6.—Aumentan las diferencias entre China comunista y la URSS. En Moscú existe creciente recelo ante el incremento de las relaciones diplomáticas de Pekín con los países occidentales y del "tercer mundo".
- Sigue el proceso en Los Angeles contra los denominados miembros de la "familia Manson".
- Tensa situación laboral en Polonia. Se recrudecen las huelgas en Gdansk (antigua Dantzig). Tres mil trabajadores de los artilleros se declaran en huelga, según un diario de Istocno, como protesta por el despido de doscientos compañeros que habían participado en los disturbios del último diciembre.
- DIA 7.—En la Universidad de California, un equipo de científicos logra sintetizar la hormona humana del crecimiento. El avance de la ciencia podrá ser utilizado en el futuro para impedir el desarrollo de algunos procesos del cáncer.
- DIA 8.—El embajador de Gran Bretaña cerca del Gobierno de Uruguay, Geoffrey Jackson, es secuestrado por los "lupadores marinos".
- DIA 9.—El Presidente de la República de Haití, Duvalier, propone como sucesor a su hijo, que ahora tiene veinte años.
- DIA 10.—Sublevación en Bolivia. Parece que el Presidente Torres controla la situación.
- DIA 11.—El golpe de Estado en Bolivia fracasó.
- DIA 12.—Las negociaciones franco-argelinas, en punto muerto. Si fracasaran cesaría la cooperación entre ambos países.
- DIA 13.—El Presidente del Soviet Supremo, Podgorny, llega a El Cairo para asistir a la inauguración de la presa de Assuan, que ha sido financiada por la URSS.
- DIA 14.—Se descubre en Marruecos un complot contra el Rey Hassan. Son detenidos treinta personas.
- DIA 15.—Los secuestradores piden en libertad, en una calle de Río de Janeiro, al embajador suizo en Brasil, Giovanni Enrico Bucher.
- Finaliza en Los Angeles la vista de la causa contra los presuntos culpables del asesinato de Sharon Tate y otras varias personas.
- DIA 17.—Nuevos choques en las ciudades septentrionales de Polonia. Según ciertos informes, ha habido cuarenta y dos muertos.
- El secretario general de la ONU, U Thant, anuncia que renunciará al cargo cuando finalice 1971.
- DIA 18.—Los agricultores franceses bloquean carreteras y autopistas para impedir la entrada en Francia de productos del campo procedentes del extranjero.
- DIA 19.—Huelga de Correos en Gran Bretaña. El país queda prácticamente aislado.
- DIA 21.—Intenso ataque de las guerrillas comunistas contra la capital de Camboya.
- DIA 23.—Ciudadanos israelíes descubren nuevas técnicas para el diagnóstico precoz del cáncer.
- DIA 24.—El Arzobispo católico de Conakry (Guinea) y otros setenta y dos sacerdotes, condenados a trabajos forzados en juicio sumarísimo. En el mismo juicio se han dictado noventa y

(Pasa a la página quinta)

### NUEVA "MISS"



La señorita María Nieves Castillo López, representante de Burgos, que ha sido nombrada "Miss Nacional de Autoescuelas"